

聊

齋

誌

異

序

誌而曰異聖期不同於常也

聖人曰君子以同而異何耶其

義廣矣大笑夫聖人之言雖

多主於人事而吾謂三才之理六

經之文諸聖之義可一以貫之

則謂異之為義即易之冒道無

不可也友人但知居仁由義克己

復禮且為善人君子矣而陟降而  
在帝左右禱祝而感召風雷乃  
近於巫祝之說者何耶神禹  
創鑄九鼎而山海一經復垂萬  
世豈上古聖人而喜語怪乎抑  
爭子虛烏有之賦以預為分  
道揚鑣者地乎後世拘墟之  
士僕矐如豆一葉迷山目所不

見率以仲尼不語為辭不知  
鷓鴣石墮是何人載筆亦不  
也倘概以左氏之誣蔽之無益  
掩耳者高語無雷矣引而伸  
之即闔闔九天衣別萬國之句  
深山窮谷中人亦以為欺哉安  
疑也余謂欲讀天下之奇書須  
明天下之大術蓋以人倫大道

泚世者聖人之所以為不鐸也  
然而天下有解人則解言孔子  
之不語者皆是輔功令教化之  
所不及而諾卑夷堅亦可與  
六經同功焉非其人則雖日述  
孔子之所常言而皆是似左慝  
如讀南子之男見則以為淫辟  
皆可周旋淫佛胙之往則以為

叛逆不妨共事不心讀書發塚  
周官資斧已也彼拘墟之士  
多疑者其言則未嘗不近於正  
也一則疑曰政教自堪治世因  
果無乃渺茫乎曰是也然而  
陰陽上帝幽有鬼神亦聖人  
之言否乎彼蠢生覲面申生語  
巫武昭官中田時枕畔九也斧

錢嚴於王章多矣而世人往往  
多疑者以報應之或與諱有  
可疑即如聖門之士墮身無  
多德行四人二者天竺一尼繼母  
幾乎同於伯奇天道惜之一至  
此乎是非遠潤三世不足消釋  
羣憾釋迦馬麥袁盎人瘡世亦  
安能知之故非天道惜之人自

憤。故也。或耳。報曰。報應示戒。可  
矣。妖邪不宜黜乎。曰。是也。然而  
天地大美。無所不有。古今變矣。  
未可。每膠人世。不皆君子。陰曹  
反皆正人乎。豈夏姬謝世。便儕  
共姜。蔡公撤瑟。可泰孤竹乎。  
有以知其必不然矣。且江河日下。  
人鬼頗同。不則幽冥之中。反是。



聖蹟道場曰：唐虞三代有是  
理乎？或又疑而且規之曰：世固  
間有之矣。或亦不妨極掌而竟  
馳想天外，幻跡人區，無乃為齊  
諧濫觴乎？曰：是也。然子長列傳  
不歎滑稽，尾言寓言，蒙莊噉矢  
且二十一史果皆實錄乎？仙人之  
議李郭也，固有遺憾久矣。而

况勅宰文心筆補造化不止生  
花且全煉石佳狐雀鬼之奇俊  
也降福既以孔皆敦倫更復無  
數人中大隕猶有愧焉是在解  
人不為法縛不死白下可也夫  
中郎帳座應饒子家之異味  
鄴侯架上何須鬼冊之常評  
願為婆娑執林者職調人之役

焉古人著書其正也則以天帝  
民彛為則使天下之人聽一事  
如聞雷霆奉一言如親日月外  
此而書或奇也則新鬼故鬼魯  
廟依稀內蛇外蛇鄭門鄉蠲非  
畫矯誣也倘畫以不語二字奉為  
金科則萍實商羊獺羊楷矢  
但當搖首閉目而謝之足矣然

乎否耶吾願讀書之士攬此奇  
文須深慧業眼光如電牆壁皆  
通能知作者之意並能知聖人  
或雅言或罕言或不語之故則  
六經之義三才之統諸聖之衡  
一貫之異而同者忘其異焉  
可矣不然癡人每苦情深耳  
便多儒首一字視死心月之精

靈丹之三生夢渺牡丹之亭下  
依之檀板動而忽來桃前遣而  
不忒君將為魑魍曾立生僕何  
辭齊諧魯仲連乎

康熙己未春日穀旦紫雲霞道人  
高珩題

序

諺有之云見索馳謂馬腫背此  
言雖小可以喻大矣夫人於目  
所見者為有所不見者為無曰  
此其常也倏有而倏無則恠之  
至於草木之榮落昆虫之變化  
倏有倏無又不之恠而獨於神  
龍則恠之彼萬竅之刀刀百川

之活上無所持之而動無所激  
之而鳴豈非恠乎又習而安焉  
獨至於鬼狐則怪之至於人則  
又不恠夫人則亦誰持之而動  
誰激之而鳴者乎莫不曰我實  
為之夫我之所以為我者目能  
視而不能視其所以眎耳能聞  
而不能聞其所以聞而况於見

聞所不及者乎夫見聞所及以  
為有所不及以為無其為見聞  
也幾何矣人之言曰有形者  
有物者而不知有以無形為  
形無物為物者夫無形無物則  
耳目窮矣而不可謂之無也有  
見蚊睫者有覓泰山者有聞蟻  
聞者有不聞雷鳴者見聞之不



同者聾聵未可妄論也自小儒  
為人死如風火散之說而原始  
要終之道不明於天下於是所  
見者愈少所恠者愈多而馬腫  
背之說昌行於天下無可如何  
輒以孔子不語之辭了之而齊  
諧誌恠虞初記異之編疑信之  
者恭半矣不知孔子所不語者

乃中人以下不可得而聞者耳  
而謂春秋書刪裨恠哉留仙蒲  
子幼而穎異長而特達下筆風  
起雲湧能為記載之言於制藝  
舉業之暇凡所見聞輒為筆記  
大要皆鬼狐恠異之事向得其  
一卷輒為人取去今再得其一  
卷閱之凡為余所習知者十之

三四最足以破小儒拘墟之見  
而與夏虫語冰也予謂事無論  
常恠但以有害於人者為妖故  
日蝕星隕鵲飛鵠巢石言龍聞  
不可謂異惟土木甲兵之不時  
與亂臣賊子乃為妖異耳今觀  
留仙所著其論斷大義皆本於  
賞善罰淫與安義命之旨足以

開物而成務正如揚雲法言桓  
譚謂其必傳矣

康熙壬戌仲秋既望豹嵒樵史  
唐夢賚題

自序

披蘿帶蕩三閭氏感而為騷牛  
鬼蛇神長不郎吟而戎癖自鳴  
天籟不擇好音有由然吳松落  
落秋螢之火魑魅爭光逐逐野  
馬之塵魍魎見笑于寶雅  
凌波神情類黃州喜人談鬼聞  
則命筆遂以戎篇久之四方同

人又以鄙蒿相寄曰亦物以好  
弱所積益夥甚者人非此外事  
或哥于斷鼓之鄉睫在眼前怪  
有遇于飛頭之國遙飛逸興狂  
固難辭永託曠懷藏且不諱屢  
如之人得勿向戎胡盧耶然五  
父鬻頭或涉濫聽而三生石上  
頓悟前因放縱之言有未可槩

以人癯者松懸孤時先大人夢  
一病瘠瞿曇祖入室藥膏如  
錢圓粘乳際容而松生果符墨  
誌且廿少羸多病長命不猶門  
庭之棲窠則冷淡如僧筆墨之  
耕耘則蕭條似鉢每撈頭自念  
勿亦面壁人果吾前身耶蓋有  
漏根因未結人天之果而隨風

蕩蹟竟成藩溷之茫茫六道  
何可謂無其理哉獨是子夜焚  
焚燈昏欲蕊蕭齋瑟瑟案冷疑  
久集腋為裘安緒幽冥之錄浮  
白載筆僅成孤憤以書寄托如  
此亦足悲矣嗟予驚霜寒雀把  
盞乘溫帟月秋蟲攬欄自契將  
我者其在青林黑壑間乎



柳泉自題

題辭

姑妄言之姑聽之豆棚瓜架雨如絲料應厭作人間語愛  
聽秋墳鬼唱時

漁洋老人題

冥搜鎮日一編中多少幽魂曉夢通五夜燃犀探秘錄十  
年縱博借神叢董狐豈獨人倫鑑于寶真傳造化功常笑  
阮家無鬼論愁雲颯々起悲風

虛家宴會自依稀金盞千年有是非莫向酉陽稱雜俎還  
從禹穴問靈威臨風木葉山魃下研露空庭獨宦飛君自  
閒人堪說鬼季龍鵬鳥日相依

擲管蕭七冷月斜漆燈射影走金蛇  
鄉環洞裏傳千載嵩岳雲中送九華  
但使後庭歌玉樹無勞前席問長沙  
莊周漫說徐無鬼惠子書成已泐車

戊子崑崙外史張篤慶題

冥搜研北隱牆東腹笥言泉試不窮  
秋樹根傍一披讀燈昏風急雨濛濛

香茆結就新亭小睡覺桐陰一丈伸  
君試妄言余妄聽不妨孤窟號詩人

摺摺成編載一車詎諧玩世意何如山  
精野鬼糾七是不見先生誌異書

丙戌橡村居士題于濟上

埋頭學執化人袪  
華落文園賦子虛  
忽地籟從天際發  
披襟快讀帳中書

于寶當年鬼董狐  
巢居穴處總模糊  
而今重賺濕嶠犀  
牛鬼蛇神果有無

一生遭盡御揄笑  
伸手還生五色煙  
但學青牛真秘訣  
不須更問野狐禪

眼界從教大地寬  
柳媒洞裏見青天  
寶生前席還應接  
盡人間括異編

乾隆辛未九秋橡塘漁人題

莊語難諧世排殘編搜神博物談仙說鬼一盞客  
燈秋雨夜風驟窓牕破紙彷彿聽楓根瑞珮石  
上三生來噩夢儘如煙一海春蠶死勸破者唯  
君耳 寓言十九逢場戲毒劑玉淋漓載筆  
吾家良史鬼唱孤鳴並瓦賦不止槐安穴蟻真  
面目誰非誰是我形來風天外去看鷄蟲得失  
爲此世須記耶蒙莊子 寄調賀新涼

平原董元度寄廬氏題

聊齋誌異目次

殷陽蒲松齡柳泉

第一卷

考城隍

耳中人

尸變

噴水

腫人語

画壁

山魈

咬鬼

捉狐

菽中怪

宅妖

王六郎

偷桃

種梨

勞山道士

長清僧

蛇人

斫鱗

犬奸

雹神

狐嫁女

嬌娜

僧孽

妖術

野狗

三生

狐入瓶

鬼哭

真定女

焦螟

衆生

四十千

成仙

新郎

靈官

王蘭

鷹虎神

王成

青鳳

面皮

賈光

蛇癖

第二卷

金世成

董生

斲石

廟鬼

陸判

嬰寧

斬小精

義鼠

地震

海公子

丁前溪

張老相公

水莽草

造畜

鳳陽士人

耿十八

珠兒

小官人

胡四姐

祝翁

豬婆龍

某公

快刀

俠女

酒友

蓮香

阿寶

九山王

蓮化署狐

張誠

汾州狐

巧娘

吳令

口技

狐聯

灘水狐

紅玉

龍

林四娘

第三卷

江中

魯公女

道士

胡氏

戲術

丐僧

伏狐

蟄龍

蘓仙

李伯言

黃九郎

金陵女子

湯公

閻羅

連瑣

單道士



白于主

夜叉國

小髻

西僧

老鬚

連城

霍生

汪士秀

商三官

于江

小二

庚娘

官夢珮

鵲錦

劉海石

謝鬼

泥鬼

夢別

犬燈

番僧

狐妻

雷曹

賭符

阿霞

李司鑑

五殺大夫

毛狐

翻工

黑獸

第四卷

余德

楊千總

瓜異

青梅

羅刹海市

田七郎

產龍

保住

公孫九娘

從織

柳秀才

水灾

諸城某甲

庫官

鄧都御史

龍無目

狐諧

而錢

妾杖擊賊

秀才驅怪

姊妹易嫁

續黃梁

龍取水

小獵犬

碁鬼

辛十四娘

白蓮教

雙燈

捉鬼射狐

賽憤憤

頭滾

鬼作筵

胡相公

念秧

蚌曲

鼠戲

泥書生

土地夫人

寒月笑蘂

酒狂

第五卷

陽武侯

趙城虎

螳螂捕蛇

武技

小人

秦生

彌頭

酒虫

木雕人

封三娘

狐夢

布客

農人

章阿端

饅飽媼

金永年

花姑子

武孝廉

西湖主

孝子

獅子

閻王

土偶

長治女子

義犬

鄱陽神

伍秋月

蓮花公主

綠衣女

黎氏

荷花三娘子

罵鴨

柳氏子

上仙

猴靜山

錢流

郭生

金生色

彭海秋

堪輿

竇氏

梁彥

龍肉

第六卷

潞令

馬介甫

魁星

庫將軍

絳妃

河間生

雲翠仙

跳神

鉄布衫法

大力將軍

白蓮教

顏氏

杜翁

小謝

縵鬼

吳門画工

林氏

胡大姑

細侯

狼

美人首

劉亮采

蕙芳

山神

蕭七

亂離

秦蛇

雷公

菱莆

餓鬼

考弊司

閻羅

大人

向杲

董公子

周三

鵠異

聶政

冷生

孤戀娘

山市

江城

孫生

八大王

戲縊

第七卷

羅祖

劉姓

卽九娘

華仙

二商

沂水秀才

梅女

郭秀才

死僧

阿英

橘樹

赤字

牛成章

青城

鏡聽

牛痘

金姑夫

梓潼令

鬼津

仙人島

閻羅

顏道人

胡四娘

僧術

祿數

柳生

冤獄

鬼令

甄后

官娘

阿繡

楊疤眼

小翠

金和尚

龍戲珠

商婦

閻羅宴

役鬼

細柳

第八卷

画馬

局詐

放蝶

男生子

鍾生

鬼妻

黃將軍

三朝元老

醫術

藏蟲

夢狼

夜明

夏雪

化男

禽俠

鴻

象

負尸

紫花和尚

周克昌

嫦娥

鞠樂如

褚生

盜戶

某乙

霍女

司文郎

醜狐

呂無病

錢卜巫

姚安

采薇翁

崔猛

詩讖

鹿啣草

小棺

邢子儀

李生

陸押官

蔣太史

邵士梅

顧生

陳錫九

第九卷

卽臨淄

于去惡

狂生

徵俗

鳳仙

佟客

遼陽軍

張貢士

愛奴

單父宰

孫必振

邑人

元寶

研石

武夷

大鼠

張不量

牧監

富翁

王司馬

岳神

小梅

藥僧

于中丞

皂隸

續女

紅毛毡

抽腸

張鴻漸

太醫

牛飛

王子安

刁姓

農婦

金陵乙

郭安

折獄

義犬

楊大洪

查牙山洞

安期島

沅俗

雲蘿公主

烏語

天宮

喬女

蛤

劉夫人



陵縣狐

第十卷

王貨郎

罷龍

真生

布商

彭二掙

何仙

神女

湘裙

三生

長亭

席方平

素秋

賈奉雉

臙脂

阿纖

瑞雲

仇大娘

曹操塚

龍飛相公

珊瑚

五通

申氏

恒娘

葛巾

第十一卷

馮木匠

黃英

書痴

齊天大聖

青蛙神

任秀

晚霞

白秋練

王者

某甲

衢州三恠

拆樓人

大蝎

陳雲棲

司札吏

蚰蜒

司訓

黑鬼

織成

竹青

段氏

狐女

張氏婦

于子游

男妾

汪可受

牛犢

王大

樂仲

香玉

三仙

鬼隸

王十

大男

外國人

韋公子

石清虛

曾友于

嘉平公子

二班

車夫

孔仙

苗生

蝎客

杜小雷

毛大福

電神

李八缸

老龍舟戶

青城婦

鴉鳥

古瓶

元少先生

薛慰娘

田子成

王桂庵

寄生附

周生

褚遂良

劉全

王化兒

烏使

姬生

果報

公孫夏

韓方

紉針

桓侯

粉蝶

李檀斯

錦瑟

太原獄

新鄭訟

李象先

房文淑

秦檜

浙東生

博興女

一員官

聊齋誌異卷一

船隱蒲松齡柳泉甫著

○考城隍

宋公諱劑邑庠生一日病卧見吏人持牒牽白顛馬來云請赴試公言文宗未臨何遽得考吏不言但敦促之公力病乘馬去路甚生疎至一城郭如王者都移時入府廨宮室壯麗上坐十餘官都知何人惟閔壯繆可識簷下設几墩各二先有一秀才坐其末公便與連肩几上各有筆札俄題紙飛下視之八字云一人二人有心無心二公文成呈殿上公文中有云有心為善雖善不實無心為惡

雖。恩。不。罰。諸。神。傳。贊。不。已。召。公。上。諭。曰。河。南。缺。一。城。隍。君。稱。其。職。公。方。悟。頓。首。泣。曰。辱。膺。寵。命。何。敢。多。辭。但。老。母。七。旬。奉。養。無。人。請。得。終。其。天。年。惟。聽。錄。用。上。一。帝。王。者。像。即。命。稽。妣。壽。籍。有。長。鬚。吏。捧。冊。翻。閱。一。過。白。有。陽。筭。九。年。共。籌。躋。間。帝。曰。不。妨。令。張。生。攝。篆。九。年。瓜。代。可。也。乃。謂。公。應。即。赴。任。今。推。仁。孝。之。心。給。假。九。年。及。期。當。復。相。召。又。勉。勵。秀。才。數。語。二。公。稽。首。並。下。秀。才。握。手。送。諸。郊。野。自。言。長。山。張。某。以。詩。贈。別。都。忘。其。詞。中。有。有。花。有。酒。春。常。在。無。燭。無。燈。夜。自。明。之。句。公。既。騎。乃。別。而。去。及。抵。里。豁。若。夢。醒。時。卒。已。三。日。母。聞。棺。中。呻。吟。扶。出。半。日。始。能。語。問。之。長。山。

果有張生。於是日死矣。後九年。母果卒。當葬既畢。浣濯入室而沒。其岳家居城中西門裡。忽見公鏤膺朱纓。與焉甚衆。登其堂。一拜而行。相共驚疑。不知其為神。奔詢鄉中。則已歿矣。公有自記。小傳惜亂後無存。此其畧耳。

### 耳中人

譚晉玄。邑諸生也。篤信導引之術。寒暑不輟。行之數月。若有所得。一日方趺坐。聞耳中。小語如蠅曰。可以見矣。開目。即不復聞。合眸定息。又聞如故。謂是丹將成。竊喜。自是每坐輒聞。因俟其再言。當應以覘之。一日又言。乃微應曰。可以見矣。俄覺耳中習々然。似有物出。微視之。小人長三

寸許貌猙獰惡如夜叉狀旋轉地上心竊異之姑凝神以觀其變忽有鄰人假物扣門而呼小人聞之意張皇遽至而轉如暈失處譚覺神鬼俱失復不知小人何所之矣遂得顛疾號叫不休醫藥半年始漸愈

### 尸變

陽信某翁者邑之蔡店人村去城五六里父子設臨路店宿行商有車夫數人往來負販輒寓其家一日昏暮四人偕來望門投止則翁家客宿即滿四人計無復之堅請客納翁沉吟思得一所似恐不當客意客言但求一席厦宇更不敢有所擇時翁有子婦新死停尸室中子出購材木

未歸翁以靈所室寐遂穿嚮導客往入其廬灯昏案上  
案後有搭帳衣紙衾覆逝者又觀寢所則複室中有  
連榻四客奔波頗困甫就枕鼻息漸粗惟一客尚朦朧  
忽聞牀上察有聲急開目則靈前灯火焰視甚了女  
尸已揭衾起俄而下漸入臥室面淡金色生絹抹額俯  
近榻前徧吹卧客者三客大惧恐將及已潛引被覆首  
閉息忍咽以聽之未幾女果來吹之如諸客覺出房去  
即聞紙衾聲出首微窺見僵卧猶初矣客惧甚不敢作聲  
陰以足踏諸客而諸客絕無少動顧念無計不如着衣  
以窺繞起振衣而察之聲又作客惧復伏縮首衾中



覽女復來連續吹數、始去。少間聞靈球作响知其復卧。乃從被底漸、出手得袴、遽就着之。白足奔出。尸亦起。似將逐客。比其離幃而客已拔關出矣。尸馳從之。客且奔且號。村中人無有警者。欲扣主人之門。又恐遲為所及。遂望邑城路極力竄去。至東郊。瞥見蘭若。聞木魚聲。乃急趨山門。道人訝其非常。又不即納。旋踵尸已至。去身盈尺。客窘益甚。門外有白楊圍四五尺許。因以樹自障。彼右則左之。彼左則右之。尸益怒。然各寢倦矣。尸頓立。客汗促氣逆。底樹間尸暴起。伸兩臂隔樹撲之。客驚仆。尸捉之不得。抱樹而僵。道人竊聽良久無聲。始漸出。見客卧地上。燭之死。

然心下終有動氣。負入終夜始甦。飲以湯水而問之。客具以狀對。時晨鐘已盡。曉色迷濛。道人覬樹上果。見僵如大駭。報邑宰。親詣質驗。使人拔女手。牢不可開。審諦之。則左右四指並搏如鉤。入木沒甲。又數人力拔。乃得下。視指穴如鑿孔。然遣役探翁家。則以尸止。客覽終正諱。役告之故。翁乃從往舁尸。婦客泣告宰曰。身四人出。今一人歸。此情何以信。鄉里宰與之牒。齎送以歸。

### 噴水

萊陽宋王叔先生為部曹時。所僦第甚荒落。一夜二婢奉太夫人宿廳上。聞院內撲撲有聲。如縫工之噴水者。太

夫人促婢起穴窺視見一老嫗身駝背白髮如帚冠一  
髻長二尺許周院環走踈急作鵝行且噴水出不窮婢  
愕返白太夫人亦驚起兩婢扶窗下衆觀之嫗忽過窓  
直噴櫺內窓紙破裂三人俱仆而家人不之知也東曦既  
上家人畢集叩門不應方駭僮靡入見一主二婢駢死  
一室一婢膝下搯溫扶灌之移時而醒乃述所見先生  
至哀憤欲死細窮沒處掘深三尺許餘漸露白髮又  
掘之得尸如所見狀面肥腫如生合鑿之骨肉皆爛  
皮內盡清水

王阮亭云玉叔襁褓失恃此事屬傳聞之訛

○瞳人語

長安士方棟，頗有才名，而佻脫不持儀節。每陌上見遊女，輒輕薄尾綴之。清明前一日，偶步郊郭，見一小車，朱第繡幃，青衣數輩，款段以從。內一婢乘小駟，容光絕美，稍近覘之，見車幔洞開，內坐二女郎，紅妝艷麗。尤生平所未睹，目炫神奪，瞻戀弗舍。或先或後，馳數里，忽聞女郎呼婢近車側曰：「為我垂簾下。」何處風狂兒郎，頻來窺瞻？婢乃下簾。怒顧生曰：「此芙蓉城七郎子，新婦歸寧，非同田舍娘。子放教秀才胡觀言已，掬轍土颺生。」眦目不可開。繼一拭視，而車馬已渺，驚疑而返。覺目終不快。倩人啓瞼，擦視。

則睛上生小翳。經宿益劇。汨簌簌不得止。翳漸大。數日厚如錢。右睛起旋螺。百藥無効。懊悶欲絕。頗思自懺悔。聞光明經能解厄。持一卷。令人教誦。初猶煩燥。久漸自安。旦晚無事。惟趺坐捻珠。持之一年。萬緣俱淨。忽聞左目中小語如蠅。曰。黑漆似。耐耐殺人。右目中應曰。可同小遨遊。出此悶氣。漸覺兩鼻中蠕蠕作癢。似有物出。離孔而去。久之。迺返復自鼻入。眶中。又言曰。許時不窺園亭。珍珠蘭遽枯瘠死。生素喜香蘭。園中多種植。日常自灌溉。自失明。久置不問。忽聞此言。遽問妻。蘭花何使憔悴死。妻詰其所自知。因告之故。妻趨驗之。花果稿矣。大異之。靜匿房中以俟之。見

有人自生鼻內出大不及豆營然竟出門去漸遠  
遂迷所在俄連臂歸飛上面如蜂蠃之投穴者如  
此二三小又聞左言曰墜道迂還往甚非所便不如自  
啓門右應曰我壁子厚大不易左曰我試闢得與而俱  
遂覺左眶內隱似抓裂少頃開視露見儿物喜告妻  
妻審之則脂膜破小竅黑睛突出綫如劈枿越一宿  
障盡消細視竟重瞳也但左目旋螺如故乃知兩瞳人  
合居一眶矣生雖一目眇而較之双目者殊便了。由是  
益自檢束鄉中稱盛德焉。

異史氏曰鄉有士人偕二友於途遙見少婦控驢

出其前戲而吟曰有美人兮。願二友曰。驅之。相與笑。騁俄追及。乃其子婦。心報氣喪。默不復語。友偽為不知也。若誣謗殊。囊士人怛怩。吃。而言曰。此長男婦也。各隱笑而罷。輕薄者往。自侮。良可笑也。至于瞽目失明。又鬼神之慘報矣。芙蓉城主。不知何神。豈菩薩現身耶。然小郎君生闌門戶。鬼神雖惡。亦何嘗不誅人自新哉。

○○畫壁

江西孟龍潭與朱孝廉客都中偶涉一蘭若殿宇禪舍俱不甚弘敞惟一老僧挂搭其中見客入肅衣出迓導與隨喜殿中塑誌公像兩壁畫繪精妙人物如生東壁面散花天女西一畫髻者拈花微笑櫻唇欲動眼波將流朱注目久不覺神搖目奪恍然凝思身忽飄飄如駕雲霧已到壁上見殿閣重上非復人世一老僧說法座上偏袒繞視者甚衆朱亦雜立其中少間似有人暗牽其裾回顧則垂髻兒輾然竟去履即從之過曲欄入一小舍朱次且不敢前女回首搖手中花遙上作招狀乃趨之舍



內寂無人。遽擁之。亦不甚拒。遂與狎好。既而閉戶去。囑勿咳。夜乃復至。如此二日。女伴共覺之。共搜得生。戲謂女曰。腹內小。即已許大。尚髮蓬。學處子耶。共捧簪珥。促令上鬟。女含羞不語。一女曰。妹上姊上。吾等勿久住。恐人不惜。羣笑而去。生視女。髻雲高簇。鬟鳳低垂。比垂髫時尤艷絕也。四顧無人。漸入猥褻。蘭麝薰心。樂方未艾。忽聞吉莫靴鏗。上甚厲。縲鎖鏘然。旋有絃索騰轉之聲。女驚起。與生竊窺。則見一金甲使者。黑面如漆。綰鎖繫梏。衆女環繞之。使者曰。金末。答言已全。使者曰。如有藏匿。下界人。即共出首。勿貽伊戚。又同聲言無。使者反身鶚顧。

似將搜匿。女大惧。面如死灰。張皇謂朱曰。可急匿榻下。乃啓壁上小扉。猝遁去。朱伏不敢少息。俄聞靴聲至房內。復出。未幾。煩喧漸遠。心稍安。然戶外輒有往來語論者。朱弱蹟既久。覺耳際蟬鳴。目中火出。景狀殆不可忍。惟靜聽以待。女歸。竟不復憶身之何自來也。時孟龍潭在殿中。轉瞬不見朱。疑以問僧。笑曰。往聽說法去矣。問何處。曰。不遠。少時以指彈壁而呼曰。朱檀越。何久避不歸。旋見壁間画有朱像。傾耳佇立。若有聽察。僧又呼曰。遊侶久待矣。遂飄忽自壁而下。灰心木立。目瞪足栗。孟大駭。從容問之。蓋方伏榻下。聞扣聲如雷。故出房窺。

聽也。共視拈花人。螺髻翹然。不復垂髻矣。朱鷲拜老僧。而問其故。僧笑曰。幻由人生。貧道何能解。朱氣結而不揚。孟心駭嘆而無主。即起歷階而出。

### 山魃

孫太白嘗言其曾祖肄業於南山柳溝寺。麥秋旋里。經旬始返。啓齋門。則案上塵生。憲間絃滿。命僕糞除。至晚始覺清爽可坐。乃拂榻陳卧具。宿扉就枕。月色已滿窓矣。輾轉移時。萬籟俱寂。忽聞風聲。隆々山門忽然作响。竊謂寺僧失為。注念間。風聲漸近。居處微而房門開矣。大疑之。思未定。聲已入屋。又有靴聲鏗々然。漸傍寢

門心始怖。俄而寢門闢矣。急視之。一大鬼鞠躬塞入。突  
立榻前。殆與樛齊。面似老鴉皮色。目光睒閃。遶室四顧。  
張巨口如盆。齒踈々長三寸許。舌動喉鳴。呵喇之聲。响  
連四壁。公惧極。又念咫尺之地。勢無所逃。不如因而刺之。  
乃陰抽枕下佩刀。遽拔而斫之中腹。作石缶聲。鬼大怒。  
伸巨爪攫公公。少縮。鬼搜得衾。猝之。忿々而去。公墮墮。  
伏地號呼。家人持火奔集。則門閉如故。排窻入。見公狀大  
暈。扶曳登床。始言其故。共驗之。則衾夾於寢門之隙。故  
扉驗檢始。見有爪痕如箕。五指著處皆穿。既明。不敢  
復留。負笈而歸。後閭僧人。無復他異。

咬鬼

沈麟生云、其友某翁者、夏月晝寢、朦朧間見一女子、寒森入、以白布裹首、纏服麻裙、向內室去、疑鄰婦訪內人者、又轉念何遽以凶服入人家、正自皇惑、女子已出、細審之、年可三十餘、顏色黃腫、眉目蹙然、神情可畏、又逡巡不去、漸逼近榻、遂偽睡以觀其變、無何女子攝衣登床、壓腹上、覺如百鈞重、心雖了了、而舉其手、如縛、舉其足、如痿、也急欲號救、而苦不能聲、女子以喙咬翁面、額、鼻、眉、額、殆徧、覺寒冷如冰、氣寒透骨、翁窘急中、思得計、待嗅至頤頰、當即因而嚙之、未幾果及頤、翁棄勢力、齧其頤、齒

沒於肉。女負痛身離且掙且啼。翁斃益力。但覺血沒交頤。濕流枕畔。相持正苦。庭外忽聞夫人聲。急呼有鬼。一縷類而女子已飄忽遁去。夫人奔入。無所見。笑其魘夢之誣。翁述其異。且言有血証焉。相與檢視。如屋漏之水流。浹枕席。伏而嗅之。腥臭異常。翁乃大吐。過數日。口中尚有餘臭云。

### 捉狐

孫翁素有胆。一日晝卧。彷彿有物登床。遂覺身搖。如駕雲霧。竊意無乃壓狐耶。微窺之物。如貓黃毛。兩碧眸。自足邊來。蠕伏行。如恐翁寤。逡巡附體。着足一蹙。着

股上突甫及腹。翁驟起按而捉之。握其項。物鳴急。莫能脫。翁亟呼夫人。以帶繫其腰。乃執帶之兩端。笑曰。聞善化。今注目在此。看作如何化法。言次。物忽縮其腹。細如管。幾脫去。翁乃大愕。急力縛之。則又鼓其腹。粗于桄。堅不可下。力稍懈。又縮之。翁恐其脫。命夫人急殺之。夫人張皇四顧。不知刀之所在。翁左顧示以處。比回首。則帶在手。如環然。物已渺矣。

### 救中怪

長山安翁者。性喜操農功。秋間蕎熟。刈堆隴畔。時近村有盜稼者。因命佃人。乘月輦運登場。俟其裝載歸。而自留。

還守。遂枕戈露卧。目稍暝。忽聞有人踐葭根。咋咋作响。心疑暴客。急舉首。則一大鬼。高丈餘。赤髮鬚鬚。去身已近。大怖。不遑他計。踴身暴起。狠刺之。鬼鳴如雷而逝。恐其復來。荷戈而歸。迎佃人於途。告以所見。且戒勿往。張未深信。越日曝麥於場。忽聞空際有聲。翁駭曰。鬼物來矣。乃奔。衆亦奔。移時復聚。命翁多設弓弩以俟之。異日果復來。數矢齊發。物惧而遁。二三日竟不復來。麥既登倉。禾熟。相與。翁命收積為垛。而親登踐實之。高至數尺。忽遙望。駭曰。鬼物至矣。衆急覓弓矢。物已奔。公仆仆。斃其額而去。共登視。則去額骨如掌。昏不知人。負至家中。遂卒。後



不復見不知其為何怪也

### 宅妖

長山李公大司寇之侄也。宅多妖異。嘗見厦有春橙。肉紅色甚修潤。李以故無此物。近撫樓之。隨手而曲。殆如肉。亞駭而却走。旋回視則四足移動。漸入壁中。又見壁間倚一槌。潔澤脩長。近扶之。膩然而倒。毒蛇入壁。移時始沒。康熙十七年。王生浚升設帳其家。日暮。灯火初張。生著履臥榻上。忽見小人長三寸許。自外入。畧一盤旋。即復去。少頃荷二小甕來。設堂中。宛如小兒輩用梁燕心所製者。又頃之。二小人舁一棺入。長四寸許。停置甕上。安厝未已。

一女子率廝婢數人來，率細小如前狀。女子衰衣麻練，束腰際，布裹首，以袖掩口，嚶而哭，聲類巨蠅，生睥睨良久，毛森立，如霜被於體，因大呼遽走，顛床下，搖戰莫能起。館中人聞聲畢集，堂中人物杳然矣。

○○王六郎

許姓家，淄之北郭，業漁。每夜携酒河上飲，且漁，飲則酌酒於地，祝云：河中溺兒，得飲以為常。他人漁，迄無所獲，而許獨滿筐。一夕方獨酌，有少年來徘徊其側，讓之飲，慨與同酌。既而終夜不獲一魚，意頗失。少年起曰：請於下流為君設之。遂飄然去。少間復返，曰：魚大至矣。果聞嗟唧有聲。

舉綱而得數頭皆盈尺。喜極申謝。欲歸贈以魚。不受曰。屢叨自醢。區區何足云報。如不棄。要當以為常耳。許曰。方共一。又何言屢也。如肯永顧。誠所甚願。但愧無媒。為情詢其姓。字。曰。姓王。無字。相見可呼王六郎。遂別。明日許貨魚。益利沽酒。晚至河干。少年已先在。遂與歡飲。數杯輒為許。鰕魚。如是半載。忽告許曰。拜識清揚。情逾骨肉。然相別有日矣。語甚悽楚。許問之。欲言而止者再。乃曰。情好如吾兩人。言之或勿訝耶。今將別。無妨明告。我實鬼也。素嗜酒。沉醉溺死。數年於此矣。前君之獲魚。獨勝於他人者。皆僕之暗毆。以報酬奠耳。明日紫微當有代者。將往投。

生相聚。只今夕。故不能無感。許初聞甚駭。執親狎既久。不復恐怖。因亦款款酌而言曰。六郎飲此。勿戚也。相見遲違。良足悲惻。然業滿超脫。正宜相賀。悲乃不倫。遂與暢飲。因問代者何人。曰。兄於河畔視之。亭中有女子。渡河而溺者。是也。聽村雞既鳴。洒涕而別。明日。教伺河邊。以覘其果。果有婦人抱嬰兒來。及河而墮。見拋岸上。揚手擲足而啼。婦沉浮者屢矣。忽淋三攀岸以出。藉地少息。抱兒逕去。當婦溺時。意良不忍。思欲尋救。轉念是所以代六郎者。故止不救。及婦自出。疑其言不驗。抵暮漁川處。少年復至。曰。今又聚首。且不言別矣。問其故。曰。女子已相代矣。

僕憐其抱中兒代第一人遂殘二命故舍之更代不知何期或吾兩人之緣未盡耶許感嘆曰此仁人之心可以通上帝矣由此相聚如初數日又來告別許疑其復有代者曰非也前一念慙隱果達帝天今校為招遠縣鄔鎮土地來日赴任倘不忘故交當一往探勿憚修阻許賀曰君正直為神甚慰人心但人神路隔即不憚脩阻將復如何少年曰但往勿慮再三叮嚀而去許竦即欲製紫衣下妻笑曰此去數百里即有其地恐土偶不可以共語許不聽竟抵招遠問之居人果有鄔鎮尋至其處息肩逆旅問祠所在主人驚曰得無客姓為許曰然何見知又曰得勿

客邑為濫曰然何見知。主人不答。遽出。俄而丈夫抱子媿女窺門雜沓而來。環如墻堵。許亦驚衆乃告曰。數夜前夢神言。涪川許友當即來。可助一資。命祇候已久。許亦異之。乃往祭于祠而祝曰。別君後寤寐不去心。遠踐曩約。又蒙夢示居人感慕中懷。愧無腆物。僅有卮酒。如不棄當如河上之飲。祝畢焚錢紙。俄見風起塵後旋轉。移時始散。至夜夢少年來。衣冠楚楚。大異平時。謝曰。遠勞顧問。喜泪交並。但任微職。不便會面。咫尺河山甚愴於懷。居人薄有所贈。聊贈夙好。歸如有期。尚當走送。居數日。許欲歸。張留殷勤。朝請暮邀。日更數主。許堅辭欲行。衆

乃折柬抱襆爭來致贐不終朝餽遺盈室。蒼頭稚子畢集祖送出村歛有羊角風起隨行十餘里許再拜曰六郎珍重勿勞遠涉君心仁愛自能造福一方無庸故人囑也。風盤旋久之乃去。村人亦嗟訝而返。許歸家稍裕遂不復漁。後見招遠人問之其靈應如嚮云。或言即章邱石坑庄未知孰是。

真史氏曰。置身青雲無忘貧賤此其所以神也。今日車中貴介寧復識戴笠人哉。余鄉有林下者家甚貧。有童稚交任肥瘠計投之必相周顧竭力辦裝奔涉千里殊失所望。馮囊貨騎始得啼其族弟甚

諧作月令嘲之云。是月也。哥亡至。弱。懈。解。傘。蓋。不  
張。馬。化。為。驢。靴。始。收。聲。念。此。可。為。一。笑。

偷桃

童時赴郡試。值春節。舊例。先一日。各行商賈。彩樓鼓吹。  
赴藩司。名曰演春。余從友人戲騙。是日。遊人如堵。堂上  
四官。皆赤衣。東西相向坐。時方稚。亦不解其何官。但聞  
人語。齊嘈。鼓吹。聒耳。忽有一人。率披髮童。荷担而上。  
似有所白。萬聲洶動。亦不聞其為何語。但視堂上作笑  
聲。即有青衣人。大聲命作劇。其人應命。方興問作何  
劇。堂上相顧。數語。吏下宣問所長。答言。能顛倒生物。



吏以白官少頃復下命取桃子。術人應諾解衣覆臂上。故作愁狀曰官長珠不了了。堅冰未解。安所得桃。不取。又恐為南直者怒。奈何。其子曰父已諾之。又焉辭。術人惆悵良久乃曰我籌之爛熟。春初雪積。人間何處可覓。惟王母園中四時常不凋謝。或有之。必竊之。天上乃可。子曰嘻。天可階而升乎。曰有術在。乃啓笥出繩一團。約數十丈。理其端望空中擲去。繩即懸立空際。若有物以掛之。未幾愈擲愈高。渺入雲中。手中繩亦盡。乃呼子曰兒來。余老僊体重拙不能行。得汝一往。遂以繩授子。曰持此可登。子受繩有難色。怨曰阿翁亦大憤。如此一綫之繩。欲我附之以登萬

仰之高天。倘中道斷絕。骸骨何存矣。父又強鳴拍之曰。我已失口。追悔無及。煩兒一行。兒勿苦。倘竊得來。必有百金賞。當爲兒娶一美婦。子乃持索盤旋而上。手移足隨。如蛛趁絲。漸入雲霄。不可復見。久之墜一桃如盤大。術人喜持敲公堂。上傳示良久。亦不知其真偽。忽而繩落地上。術人驚曰。殆矣。上有人斷吾繩。兒將焉託。移時一物墜視之。其子首也。捧而泣曰。是必偷桃爲監者所覺。吾兒休矣。又移時一足落。無何肢体漸墜。無復存者。術人大悲。一一拾置筭中。而閣之曰。老夫止此兒。自從我南北遊。今承嚴命。不意罹此奇慘。當負去瘞之。乃升堂而

跪曰為桃故殺吾子矣。如憐小人而助之葬。當結草以圖報耳。坐官駭詫。各有賜金。術人受而纏諸腰。乃袒臂而呼曰。八七兒不出謝資。將何待。忽一蓬頭童首抵臂蓋而出。望北稽首。則其子也。以其術奇。故至今猶記之。復聞白蓮教能為此術。意此其苗裔耶。

○○種梨

有鄉人賃梨於市。頗甘芳。價勝貴。有道士破巾絮衣。丐於車前。鄉人咄之。亦不去。鄉人怒。加以叱罵。道士曰。一車數百顆。老衲止丐其一。於居士亦無大損。何怒為。觀者勸置方者一枚全去。鄉人執不肯。肆中傭保者見喋聒不

堪、遂出錢市一枚付道士。道士拜謝。謂衆曰：「出家人不解  
吝惜。我有佳梨。請出供客。」或曰：「既有之。何不自食？」曰：「我特  
需此核作種。」於是掬梨啗且盡。把核於手。解肩上鉢坎地  
深數寸。納之而覆以土。向市人索湯沃灌。好事者於臨  
路店索得沸瀝。道士接浸坎上。萬目睭視。見有勾萌出  
漸大。俄成樹。枝葉扶蘇。倏而花。條而實。碩大芳馥。衆  
滿樹。道士乃即樹頭摘。賜觀者。頃刻向盡。已乃以鉢伐樹。  
丁匕良久方斷。帶葉荷肩頭。從客徐步而去。初道士作  
法時。鄉人亦裸立衆中。引領注目。竟忘其業。道士既去。  
始顧車中。則梨已空矣。方悟適所俵散。皆已物也。又細

視車上一乾土。是新鑿斷者。心大憤恨。者急跡之。轉過  
墻隅。則斷乾桑垣下。始知所伐梨本。即是物也。道士  
不知所在。一市粲然。

吳史氏曰。鄉人情。悲狀可掬。其見笑于市人有以哉。  
每見鄉中稱素豐者。良用乞米。則怫然。且計曰。是數日  
之資也。或功濟一危難。飯一荒獨。則又忿然。又計曰。此  
十人五人之食也。甚而父子兄弟。較盡鉛銖。及至溷博  
迷心。則頃囊不吝。刀鋸臨頸。則賄命不違。謂如此類。正  
不勝道。蠢爾鄉人。又何足怪。

。勞山道士

邑有王生，行七，故家子。少慕道，聞勞山多仙人，自度往遊。登一頂，有觀宇甚幽。一道士坐蒲團上，素髮垂頰，而神光奕邁，叩而與語，理甚玄妙。請師之道，士曰：「恐嬌情不能作苦。」答言能之。其門人甚衆，薄暮畢集。王俱與稽首，遂留觀。中夜，展道士呼王去，授一符，使隨衆採薪。王謹受教。過月餘，手足重繭，不堪其苦，陰有歸志。一夕歸，見二人與師共酌，日已暮，尚無燈燭。師乃剪紙如鏡，粘壁間。俄頃，月明輝室，光鑑毫芒。諸門人環聽奔走。一客曰：「良宵勝樂，不可不同。」乃於案上取酒壺，分資諸徒，且囑盡醉。王自思七八人

壺酒何能徧給。遂各見盞盃。既飲先醺。惟恐樽盡而往。復  
挹注。竟不少減。心竒之。俄一客曰。蒙賜月明之酌。乃尔寂  
飲。何不呼嫦娥來。乃以箸擗月中。見一美人。自光中出。初  
不盈尺。至地遂與人等。纖腰綉項。翩作霓裳舞。已而歌  
曰。仙仙乎。而還乎。而幽我於廣寒乎。其聲清越。列如簫管。  
歌畢。盤旋而起。躍登几上。顰額之間。已復為箸。三人大笑。  
又一客曰。今宵最樂。然不勝酒力矣。其餞我於月宮可乎。  
三人移席。漸入月中。衆視三人坐月中飲。鬚眉畢見。如影  
之在鏡中。移時月漸暗。門人燃燭來。則道士獨坐。而客杳  
矣。几上有核尚故。璧上月紙圓如鏡而已。道士問衆飲足

乎曰足矣且宜早寢勿誤樵薪衆諾而退王竊欣慕歸念  
遂息又一月苦不可忍而道士並不傳教一術心不能待  
辭曰弟子數百里受業仙師縱不能得長生術或小有傳  
習亦可慰求教之心今閱兩三月不過早樵而暮歸弟子  
在家未諳此苦道士笑曰我固謂不能作苦今果然明早  
當遣汝行王曰弟子操作多日師畧授小技此來為不負  
也道士問何術之求王曰每見師行處牆壁所不能隔但  
得此法足矣道士笑而允之乃傳一訣令自咒畢呼曰入  
之恍首輒入勿遽巡王果去牆數步奔而入及牆虛若無  
物回視果在牆外矣大喜入謝道士曰歸宜緊持否則不



遂取資斧還歸抵家目詣遇仙陞辭所不能阻妻不信  
王愷其作為去牆數尺奔而入頭觸硬壁蹶然而踣妻扶  
視之顛上墳起如巨卵焉妻揶揄之王慚怒罵老道士之  
無良也已

異史氏曰聞此事未有不大笑者而不知世之為王生  
者正復不少今有憐父喜疾毒而畏藥石遂有祝癰破  
痔者進軍威逞暴之術以迎其旨紹之曰孰此術也以  
往可以橫行而無碍初試未嘗不小效遂謂天下之大  
舉可以如是行矣終不至覆轍而顛蹙不止也

。長清僧

長清僧道行高潔年七十餘猶健一日顛仆不起寺僧奔救已圓寂矣僧不自知死魂飄去至河南界河南有故紳子率餘騎按鷹獵兔馬逸墜斃僧魂適值禽然而合遂漸蘇所僕環問之張目曰胡至此衆扶歸入門則粉白黛綠者悉集顧問大駭曰我僧也胡至此家人以為妄共提耳悟之僧亦不自申解但閉目不復有言餉以脫粟則食酒肉則拒夜獨宿不受妻妾奉數日後忽思少步衆皆喜既出少定即有諸僕舁來錢薄各籍雜諸會計公子托以病倦悉却絕之惟問山東長清縣知之否其答知之曰我嘗

無聊賴欲往遊曠。宜即治任。衆謂新瘳未應遽涉。不曉其  
日遂發。祇長清視風物如昨。無煩別述。竟至蘭若。弟子  
數人見貴客至。伏謁甚恭。乃問老僧馬往。答云。吾師棄已  
物化。聞基所。羣導以往。則三尺孤墳荒艸猶未合也。衆僧  
不知何意。既而戒馬欲歸。喟曰。汝師戒行。之僧所遺乎。澤  
宜恪守。勿俾損壞。衆唯唯乃行。既歸。灰心木坐。了不勾當  
家務。居數月。出門自遁。直抵福寺。謂弟子曰。我即汝師。衆  
疑其謬。相視而笑。乃述返魂之由。又言生平所為。悉符。衆  
乃信。居以故榻。更事之如平日。後公子家屢以輿馬來。哀  
請之。略不顧瞻。又年餘。夫人遣紀綱至。多所饒遺。金帛。

皆却之惟受布袍一襲而已友人或至其鄉敬造之見其人默然誠爲年僅三十而輒道其八十餘年事

異史氏曰人死則魂散其千里而不散者性定故耳余才僧不異之乎其再生而異之乎其入於華靡荒之邪而能絕人以逃世也眼睛一閃而蘭麝素心有求死而不得者矣況僧乎哉

。蛇人

東郡某甲以弄蛇爲業嘗蓄馴蛇二皆青色其大者呼之大青小曰二青二青額有赤點尤靈馴盤旋無不如意蛇人愛之異於他蛇期年大青死思補其缺未暇遑也一夜

寄宿山寺。既明啟窗。二青亦渺。蛇人悵悵欲死。冥搜亟呼。迄無影兆。然每至叢林茂林。輒縱之去。俾得自適。尋復返。以此故。真其自至。坐伺之。日既高。亦已絕望。快上遂行。出門數武。聞叢薪錯楚中。憲宰作响。停趾愕顧。則二青來也。大喜如獲拱璧。息肩路隅。蛇亦頓止。視其後。小蛇從焉。撫之曰。我以汝為逝矣。小侶而所薦耶。出餅餌之。兼飼小蛇。小蛇雖不去。然瑟縮不敢食。二青含哺之。宛似主人之讓客者。蛇人又飼之。乃食。已。隨二青俱入笥中。荷去。教之。旋折輟中。規矩與二青無少異。因名之小青。術技四方。獲利無算。大抵蛇人之弄蛇也。止以二人為率。大則過重。輒

便更易緣二青馴故未遽棄又二三年長三尺餘則則笥  
為之滿遂決去之一日至淄邑東山間飼以美餌祝而縱  
之既去頃之復來蜿蜒笥外蛇人揮曰去之世無百年不  
散之筵從此隱身大谷且為神龍笥中何可以久居也  
蛇乃去已而復返揮之不去以首觸笥小青在中亦震上  
而動蛇人悟曰得毋欲別小青也乃發笥小青逕出因與  
交首吐舌似相告語已而委蛇並去方意小青不還俄而  
蹠上獨來竟入笥卧由此隨在物色迄無隄者而小青亦  
漸大不可美後得一頭亦頗馴然終不如小青良而小青  
粗于兒臂矣先是二青在山中樵人多見之又數年長數

尺圍如盞。漸出逐人。因而行旅相戒。固敢出其途。一日蛇人經其處。蛇暴出如風。蛇人大怖而奔。蛇逐益急。回顧已將及矣。而視其首。朱點儼然。始悟為二青。下塘呼曰。二青。二青蛇頓止。昂首久之。縱身繞蛇人。如昔美狀。覺其意殊不惡。但軀巨重。不勝其遠。仆地呼禱。乃釋之。又以首觸筭。蛇人悟其意。開筭出小青。二蛇相見。交纏如飴糖。狀久之始開。蛇人乃祝小青曰。我久欲與汝別。今有伴矣。謂二青曰。原君引之來。可還引之去。更囑一言。深山不更飲食。勿擾行人。以犯天譴。二蛇垂頭似相領受。遽起。大者前。小者後。過處林木為之中分。蛇人佇立望之。不見乃去。此後行

人如常不知二蛇何往也

異史氏曰蛇蠢然物耳乃戀上有故人之意且其從諫也如轉圜獨怪儼然而人也者以十年把臂之交數世蒙恩之主轉忍下井復投石焉又不然則藥石相投悍然不顧且趨而仇焉者不且出斯蛇下哉

○斫蟒

胡田村胡姓者兄弟株樵深入幽谷遇巨蟒兄在前為所吞弟初駭欲奔見兄被噬遂怒出槌斧斫蛇首上傷而吞不已然頭雖已沒事肩際不能下弟急極無計乃兩手持兄足力與蟒爭竟曳兄出蟒亦負痛去視兄則鼻耳俱



化養時氣盡肩負以行途中凡十餘息始至家醫養半年方愈至今面目皆癰痕鼻耳惟孔存焉噫農人中乃有弟如此哉或言蟻不為害乃德義所感信然

○真定女

真定界有孤女方六七歲以養於夫家相居二三年夫誘與交而孕腹膨脹而以為病也苦之母曰動否曰動又益異然以其歲太穉不敢決未幾生男母嘆曰不圖奉女竟生錦兒

大姦

青州賈某客於外恒經歲不歸家畜一白犬妻引與交習

為常一日犬歸與妻共卧犬突入登榻噬賈人竟死後里  
舍稍聞之共為不平嗚於官械婦不肯伏収之命縛  
犬來始取婦出犬忽見婦直前碎衣作交狀婦始無詞使  
兩役解卽院一解人而一解犬有欲觀其合者共歛錢賂  
從之乃牽聚令交所止處觀者常百人役以此網利焉後  
人大俱寸磔以死嗚呼天地之大真無所不有矣然人面  
而獸交者獨一婦也乎哉

異史氏為之判曰會於濮上古所交讎約於桑中人不  
不為乃某者不堪鳩守之苦浪思苟合之惟夜又伏床  
竟在家中北獸捷竊入竇遂為被底情郎雲雨臺前

亂搖續貂之尾。溫柔鄉裡頻歎。象之腰。銳錐處於皮。  
囊。一縱股而脫穎。留情結於銚項。甫飲羽而生根。忽思  
異類之交。真屬匪夷之想。虎吹奸而為奸。妬殘光殺律。  
難治以蕭曹。人非獸而實獸。奸穢淫腥。由不食于豺虎。  
嗚呼。人姦殺則女擬以鬪。至於犬姦殺。陽世遂無其刑。  
人不良則罰人作犬。至於犬不良。陰曹應窮於法。宜支  
解以追繞腕。請押赴以問閻羅。

電神

王公筠倉蒞任楚中擬登龍虎山謁天師及湖甫登舟即  
有一人駕小艇來使舟中人為通公見之貌侑偉懷中出  
天師刺曰聞騶從將臨先遣負弩公訝其預知蓋神之誠  
意而往天師治具相款其服役者衣冠鬚鬣多不類常人  
前使者亦侍其側少間向天師細語天師謂公曰此先生  
周卿不之識耶公問之曰此卽世所傳電神李左車也公  
愕然改容天師曰適言奉旨西還故告辭耳公問何處曰  
章邱公以接壞闕切離席乞免天師曰此上帝玉敕電有  
額數何能相徇公哀不已天師悲思良久乃顧而囑曰其

多降山谷易傷禾稼可也又屬貴客在坐文去力武神出  
至庭中忽足下生煙氤氲匝地俄延踰刻極力騰起懸高  
於庭樹又起高於樓閣霹靂一聲向北飛去屋宇震動  
筵器擺簸公駭曰去乃作雷霆耶天師曰遁戒之所以遲  
遲不然平地一聲便逝去矣公別縣誌其月以遣人問章  
却是日果大雨雹集皆滿而田中僅數枚焉

○狐嫁女

歷城殷天官少貧有胆畧邑有故家之第廣數十畝樓宇連亘常見怪異以故廢無居人久之蓬蒿漸滿白晝亦無敢入者會公與諸生飲或戲云有能寄此一宿者共醵為筵公躍起曰是亦何難携一席往衆送諸門戲曰吾等暫候之如有所見當急號公笑云有鬼狐當抵証耳遂入見長莎蔽庭蒿艾如麻時值上弦辛月色昏黃門戶可辨摩挲數進始抵後樓登月臺光潔可愛遂止焉西望月明惟啣山一綫耳坐良久更無少異竊笑傳言之訛席地枕石卧看斗女一更向盡恍惚欲寐樓下有履聲藉之上假

寐晚之見一青衣人挑蓮燈碎見公驚而却退語後人曰  
有生人在下問誰何答云不識俄一老翁上就公諦視曰  
此殷尚書其睡已酣但辦吾事相公憫僕或不叱怪乃相  
率入樓上門盡闌移時往來者益衆樓上燈輝如晝公稍  
稍轉側作嚏咳翁聞公醒乃出跪而言曰小人有箕帚女  
今值于歸不意有觸貴人望勿深罪公起曳之以不知今  
夕嘉禮慙無以賀翁曰貴人光臨塵除凶熱幸矣即煩陪  
坐倍益光寵公喜應之入視樓中陳設綺麗遂有婦人出  
拜年可四十餘翁曰此拙荆公揖之俄聞笙樂聒耳有奔  
而上者曰至矣翁趨迎公亦立俟少間籠紗一簇導新

卽入年可十七八、丰采韶秀、翁命先與貴客爲禮、少年目  
公曰、若爲儀、執手主禮、次翁婿交拜已、乃卽席、少間、粉黛  
雲從、酒盞霧沛、玉碗金甌、光映几案、酒數行、翁喚女奴請  
小姐來、女奴諾而入、良久不出、翁自起、褰幃促之、俄婢媼  
輦擁新人出、環珮琅然、麝蘭散馥、翁命向上拜、遂卽坐、母  
側微目之、翠鳳明璫、容華絕世、既而酌以金爵、大客數斗、  
公思此物可以持贖、同人陰內袖中、僞醉、隱几鼾然而寢、  
皆曰、相公醉矣、居無何、新郎告行、笙樂暴作、絃上下樓而  
去、已而主人斂酒具、少一爵、冥搜不得、或竊議曰、客翁急  
戒勿語、惟恐公聞、移時內外俱寐、公始起、暗無燈火、惟脂



香酒氣光溢四堵。視東方既白。乃從容出。探袖中金爵。猶在。及門。則諸先候疑其夜出而早入者。公出爵示之。衆駭。聞公以狀告。共思此物非寒士所有。乃信之。後公舉進士。任肥邱。有世家朱姓宴公。命取巨觥。久之不至。有細奴掩口與主人語。主人有怒色。俄奉金爵勸客飲。諦視之。款式雖文。與狐物更無殊別。大疑。問所從。製荅云。爵凡八隻。大人為京卿時。覓良工監製。此世傳物。什襲已久。緣明府辱臨。適取諸箱篋。僅存其七。疑衆人所竊取。而十年塵封。如故。殊不可解。公笑曰。金盃羽化矣。然世守之珍。不可失。僕有一具。頗近似之。當以奉贈。終是歸者。揀爵持送之。主人

審視駭絕親詣謝公詰所自來公為歷陳巔末始知千里之物狀能攝致而不敢終留也

○○嬌娜

孔生雪室聖裔也為人蘊藉工詩有執友今天台寄函招之生往令適卒落拓不得歸寓善院寺傭為寺僧鈔錄寺西百餘步有單先生第先生故公子以大訟蕭條春日家移而鄉居宅遷曠焉一日大雪崩騰寂無行旅偶過其門一少年出丰采甚都見生趨與為禮畧敘慰問即屈降臨生愛悅之慨然從入屋宇都不甚廣處悉懸錦幕壁上下多古人書畫章類畫一冊箴曰珎環瑣記翻閱一遍皆

目所未覩生以居單第以為第主即亦不審官闕少年細  
詰行踪意憐之勸設帳授徒生嘆曰羈旅之人誰作常邸  
者少年曰倘不以駕駟見斥願拜門牆生喜不敢當師請  
為友便問宅何久艱答曰此為單府曩以公子鄉居是以  
久曠僕皇甫氏祖居陝以家宅焚于楚火暫借妾額生始  
知非單當晚談笑甚歡即留共榻昧爽即有童子熾炭火  
于室少年先起入內生尚擁被生僮入白太翁來生驚起  
一叟入髯髮皓然向生殷謝曰先生不棄頑兒遂肯賜教  
小子初學塗鴉勿以友輩行輩視之也已而進錦衣一襲  
貂帽襪履各一事視生豐穠已乃呼酒為饌几榻叟衣

不知何名、光彩射目、酒數行、更興歸、曳杖而去、餐訖、公子呈課業、類皆古文詞、並無時藝、問之、笑云、僕不求進取也、抵暮更酌、曰、今夕盡懽、明日便不許矣、呼僮曰、視太公寢未已、寢可暗喚香奴來、僮去、先以繡囊將琵琶、至少頃、一婢入、紅妝艷絕、公子命彈湘妃、婢以牙撥勾動、激揚哀烈、節拍不類、風聞、又命以巨觴行酒、三更始罷、次日早起、共讀、公子最慧、過目成咏、二三月後、命筆、誓絕、相約五日一飲、每飲必招香奴、一夕酒酣、氣熱、目注之、公子已會其意、曰、此婢乃為老父所養、兄曠邈無家、我夙夜代書、久矣、行當為君謀一佳耦、生曰、如果惠好、必如香奴者、公子笑

曰君誠少所見而多所怪者矣。以此為佳。君願亦易足也。居半載。生欲翩翩如郭。至門則雙扉外扃。問之。公子曰。家君恐交游得意。念故謝客耳。生亦安之。時盛暑溽熱。移檮園亭。生胸間瘡起如桃。一夜如盞。痛楚呻吟。公子朝夕省視。眠食俱廢。又數日。創劇益絕食飲。太公亦至。相對太息。公子曰。兒前夜思先生消息。嬌娜妹子能療之。遣人於外祖處呼令歸。何久不至。俄僮入曰。娜姑至。姊與松姑同來。父子即趨入內。少間。引妹來視生。年約十三四。嬌波流慧。細柳生姿。生望見艷色。頓呻頓忘。精神為之一爽。公子便言。此兄良友。不啻同胞也。妹子好醫之。女乃歛羞容。揄長。

袖就榻診視、把握之間、覺芳氣勝蘭、女笑曰、宜有是疾、心  
脉動矣、然症雖危、可治、但膚塊已凝、非伐皮削肉、不可、乃  
脫臂上金釧、安患處、徐下之、創突起寸許、高出劍外、  
而根際餘腫、盡束在內、不如似前如盤、潤矣、乃一手啓羅  
衿、解佩刀、刃薄於紙、把劍握刃、輕上附根而割、紫血流溢、  
沾染床席、生貪近嬌姿、不惟不覺其苦、且恐速竣割事、俛  
傍不久、未幾、割斷腐肉、團口然、如樹上削下之癭、又呼水  
來、為洗割處、口吐紅丸、如彈大、着肉上、按令旋轉、總一周、  
覺熱火蒸騰、再一周、習習作痒、三周已遍體清涼、沁入骨  
髓、女收丸入咽、曰、愈矣、趨步出生、躍起走謝、沉痾若失、而

懸想容輝若不自已。自是廢餐茹坐。無復聊賴。公子已窺之。曰。弟為物色得一佳耦。問何人。曰。亦弟眷屬。生疑思良久。但云勿須也。面壁吟曰。曾經滄海難為水。除却巫山不是雲。公子會其旨。曰。家君仰慕鴻不常欲附為婚姻。但止一少妹。蓋太稱有姨女阿松耳。十八矣。頗不粗陋。如不見信。松姊日涉園亭。伺前廂可望見之。生如其教。果見嬌娜偕麗人來。盡黛鬢。蛾蓮鈎。顰鳳。與嬌娜相伯仲也。至大悅。求公子作伐。公子異日自內出。賀曰。諧矣。乃除別院為生。成禮。是夕鼓吹闐咽。塵落漫飛。以望中仙人。忽同余惺迷。疑廣寒宮殿。未必在雲霄矣。合卺之後。甚愜心懷。一夕公

子謂生曰。切磋之惠。無日可忘之。近單公子解訟歸。索  
宅甚急。意將棄此而西。勢難復聚。因而離緒。紫懷生願從  
去。公子勸還鄉閭。生難之。公子曰。勿慮。可即送君行。無何  
太公引松娘至。以黃金百兩贈生。公子以左右手。與生夫  
婦相把握。囑閉目勿視。飄然履空。但覺耳際風鳴。久之曰。  
至矣。啓目果見故里。始知公子非人。喜叩家門。母出非望。  
又睹美婦。方共忻慰。及回顧。則公子逝矣。松娘事姑孝。艷  
色賢名。聲聞遐邇。後生舉進士。授延安司李。携家之任。母  
以道遠不行。松娘生一男。名小宜。生以迂直指罷官。累時  
不得歸。偶獵郊野。逢一美少年。跨驪駒。頻頻瞻視。細看則



皇甫公子也。攬轡停驂，悲喜交至，邀生去。至一村樹木濃  
昏，蒼翳天日，入其家，則金匱浮鉤，宛然世家。問妹子已嫁  
岳母已亡，深相感悼。經宿別去，偕妻同返。嬌娜亦至，抱生  
子，撮提而弄曰：「甥工亂，吾種矣。」生拜謝。叢德笑曰：「姊夫貴  
矣，創口已合，未忘痛耶？」妹夫吳郎亦來拜謁，信宿乃去。一  
日公子有憂色，謂生曰：「天降凶殃，能相救否？」生不知何事，  
但銳自任。公子趨出，招一家入羅拜堂上。生大駭，亟問公  
子曰：「余非人類，狐也。今有雷霆之劫，君肯一身赴難，一門  
可望生全，不然請抱子而行，無相累。」生共生死，乃使仗  
鉞於門，囑曰：「雷霆轟擊，勿動也。」生如所教。果見陰雲盡

昏黑如磐。回視舊居。無復開闢。惟見高塚巋然。巨穴無底。  
方錯愕間。霹靂一聲。攏簸山岳。急雨狂風。老樹為拔。生目  
眩耳聾。屹不少動。忽于繁烟黑絮之中。見一鬼物。利喙長  
爪。自穴攫一人出。隨煙直上。瞥睹衣履。念似嬌娜。乃急躍  
離地。以劍擊之。隨手墮落。忽而崩雷暴作。生仆遂斃。少間  
晴霽。嬌娜已能自蘇。見生死于旁。大哭曰。孔郎為我而死。  
我何生矣。松娘亦出。共昇生。婦嬌娜便松娘捧其首。兄以  
金簪撥其齒。自乃撮其頤。以舌度紅丸入。又接吻而呵之。  
紅丸隨氣入喉。格上作响。移時豁然。而藉見蒼口恍如夢  
悟。于是一門團圓。驚定而喜。生以幽晦不可久居。議同旋

里浦堂交質。惟嬌婦不樂。生請與吳郎俱。又慮翁媼不肯。離幼子。終日議不果。忽吳家一小奴。汗流氣促而至。驚致研詰。則吳郎家亦同日遭劫。一門俱沒。嬌婦頓足悲傷。涕不可止。共慰勸之。而同歸之計遂決。生入城。旬當數日。遂連夜趨裝既歸。以閒困需公子。恒返關之。生及松娘至。始發爲生與公子兄妹。棋酒談讌。若一家然。小宦長成貌韶秀。有孤意。出遊都市。共知爲孤兒也。

異史氏曰。余於孔生。不美其得艷妻。而美其得膩友也。觀其容。可以瘡飢。聽其聲。可以解頤。得此良友。時一談宴。則色授魂與。尤勝于顛倒衣裳矣。

僧孽

張某暴卒。隨鬼使去。見冥王。七稽首。怒鬼使。悞抵責。令送歸。張下。私覓鬼使。求觀冥獄。鬼導歷九幽。刀山劍樹。一一指點。末至一處。有一僧。孔股穿絕。而倒懸之。號痛欲絕。近視則其兄也。張見之。驚哀。問何罪至此。鬼曰。是為僧廣募金錢。悉供飲博。行淫。故罰之。欲脫此厄。須其自懺。張既懺。疑兄已死。時其兄居興福寺。因往探之。入門。便聞其號痛聲。入室。見瘡生股間。膿血崩潰。挂足壁上。宛然。冥司倒懸狀。駭問其故。曰。挂之稍可。不則痛徹心腹。張因告以所見。僧大駭。乃戒葷酒。虔誦經咒。半月。尋愈。遂為戒僧。

異史氏曰。鬼獄茲亡。惡人每以自解。而不知昭亡之禍。即冥亡之罰也。可勿惧哉。

。妖術

于公者。少任俠。喜拳勇。力能持高壺。作旋風舞。崇禎間。殿試在都。僕疫不起。患之。會市上有善卜者。能決人生死。將代問之。既至。未言。卜者曰。君莫欲問僕病乎。公駭。應之曰。病者無害。君可危。公乃自卜。卜者起卦。愕然曰。君三日當死。公驚詫良久。卜者從容曰。鄙人有小術。報我十金。當代禳之。公自念生死一定。術豈能解。不應而起。欲出。卜者曰。惜此小費。勿悔。勿悔。愛公者皆為公惧。勸聲橐以哀。

之公不聽。倏忽至三日。公端坐旅舍。靜以規之。終日無恙。至夜。閤戶挑燈倚劍危坐。一漏向盡。更無先法。意欲就枕。忽聞窓隙窸窣。有聲。急視之。一小人荷戈入。及地則高如人。公提劍起。急擊之。輒忽未中。遂遽小。復尋窓隙。意欲遁去。公疾斫之。應手而倒。燭之則絃人已腰斷矣。公不敢卧。又坐待之。逾時。一物穿牕入。怪掙如鬼。絕及地。急擊之。斷而為兩。皆蠕動。恐其復起。又連擊之。劍亡。皆中。其聲不戛。審視則土偶片已碎。於是移坐牕下。目注焉中。久之。聞窓外如斗喘。有物推窓。櫺房壁震搖。其勢欲傾。公俱覆壓。計不如出。而闕遽動。然脫屣奔而出。見一巨鬼。高與簷

齊昏月中見其面黑如煤眼閃爍有黃光上無衣下無履  
手弓而腰矢公方駭鬼則擊笑公以劍撲矢上墜欲擊之  
則又閉矣公急躍避矢貫于墜戰上有聲鬼起甚拔佩刀  
揮如風望公力劈公猱進刀中庭石上立斷公出其股間  
削鬼中踝鏗然有聲鬼益怒吼如雷轉身復剝公又伏身  
入刀落斷公裙公已及腸下猛斫之亦鏗然有聲鬼仆而  
僵公亂擊之聲硬如斬燭之則一木偶高大如人弓矢尚  
纏腰際刻畫猙獰劍擊處皆有血出公因秉燭待旦方悟  
鬼物皆卜人遣之欲欺人于先以神其術也次日徧告交  
知與其詣卜所卜人遙見公瞽不可見或曰皆翳形術也

犬血可破公如其言戒備而往卜人又匿如前急以犬血沃立處但見卜人頭面皆為犬血模糊目灼如鬼立乃執付有司而殺之。

異史氏曰嘗謂買卜為一癡世之講此道而不與于生死者幾人卜之而與猶不卜也且即明亡告我以死期之至將復如何况借人命以神其術者其可畏尤甚耶。

### 野狗

于七之亂殺人如麻鄉民李化龍自山中竄歸值大兵宵進恐罹炎焜之禍急無所匿僵卧於死人之叢詐作尸兵過既盡未敢遽出忽聞闕頭斷臂之尸起立如林內一尸



斷首猶連肩上、口中作語曰、野狗子來、奈何、羣尸參差而  
應曰、奈何、俄頃蹶然盡倒、遂無聲、李方驚顛欲起、有一物  
來、獸首人身、伏匿人首、褊吸其腦、李惧、匿首尸下、物來撲  
李肩、欲得李首、李力伏、俾不可得、物乃推覆尸而移之首  
見、李大惧、手索腰下、得巨石如碗、握之物、即俯身欲斃、李  
驟起大呼、擊其首中、噉物、如鴟、掩口負痛而奔、吐血道  
上、就視之、於血中得二齒、中曲而端銳、長四寸餘、懷歸以  
示人、皆不知其何物也、

〇〇三生

劉孝廉能記前身事、自言一世為樞帥、行多玷、六十二歲

而歿初見吳王待如御先生禮賜坐飲以茶觀冥王琰中  
茶色清徹已琰中濁如膠暗疑迷魂湯得勿此乎乘冥王  
他顧以琰就案角賜之偽為畫者俄頃稽前生惡錄怒命  
羣鬼碎下罰作馬即有厲鬼繫去行至一家門限甚高不  
可踰方趑趄間鬼力楚下痛甚而蹶自顧則身已在檻下  
矣但聞人曰驪馬生駒矣壯也心甚明了但不能言覺大  
餒不得已就牝馬求乳逾四五年間體脩偉甚畏楚楚見  
鞭則惧而逸主人騎必覆幃泥緩轡徐行猶不甚苦惟奴  
僕圉人不加韉裝以行兩踝夾擊痛徹心腑於是憤甚三  
日不食遂死至冥司冥王查其罰限未滿責其規避罰其

皮革罰為犬意。慎畏不欲行。羣鬼亂撻之。痛極而竄於野。自念不如死。憤投絕壁。顛莫能起。自顧則身伏竄中。此犬舐而舐字之。乃知身已復生於人世矣。稍長。見便溺亦知穢。然嗅之而香。但五念不食耳。為犬經年。常念欲死。又恐罪其規避。而主人又養養不肯戮。乃故嚙主人脫股肉。主人怒。杖殺之。冥王鞫狀。怒其狂狷。笞數百。俾作蛇。囚於幽室。暗不見天。闊甚。緣壁而上。穴屋而出。自視則身伏茂草。居然蛇矣。遂矢志不殘生類。饑衣木食實。積年餘。每思自盡。不可害人而死。又不可欲求一善死之法。而未得也。一日卧草中。聞車過。遽出當路。車馳壓之。斷為兩。冥王訝其

連至困蒲伏自剖。異王以無罪見殺。原之。准其泐限。復為  
人。是為劉公。亡生而能言。文章書史。過輒成誦。辛酉舉。荅  
廉每勸人乘馬。必厚其障泥。股夾之。刑勝于鞭楚也。

異史氏曰。毛角之儔。乃有王公大人在其中。所以然者。  
王公大人之內。原未必無毛角者。在其中也。故賤者為  
善。如求花而種其樹。貴者為善。如已花而培其本。種者  
可大。培者可久。不然。其將負盛車。受鵲馬。與之為馬。  
不然。且將啗便溺。受烹割。與之為羹。大不然。且將披鱗介。  
弄鶴鵲。與之為蛇。

狐入瓶

萬村石氏之婦巢於狐患之而不能遣扉後有瓶每聞婦  
翁來狐輒遁匿其中婦窺之熟暗計而不言一日竄入婦  
急以絮塞瓶口置釜中煑湯而沸之瓶熟狐呼曰熟甚勿  
惡作劇婦不語號益急久之無聲拔塞而視之毛一堆血  
數點而已

### 蛇癖

王蒲令之僕呂奉寧性嗜蛇每得小蛇則全吞之如噉葱  
狀大者以刀寸之斷之始掬以食嚼之錚錚血水沾頰止  
善嗅嘗隔牆聞蛇香急奔牆外果得蛇盈尺時無佩刀先  
嚙其頭尾尚蜿蜒于口際

見哭

謝速之變、官第皆為賊窟、王學使七袞之宅、盜聚尤衆、城破、兵入、掃蕩羣醜、尸填塹、血至充門、而流公入城、扛尸滌血而居、往往白晝見鬼、夜則床下燐飛、牆角鬼哭、一日王生皞迪寄宿公家、聞床底小聲連呼、皞迪已而聲漸大、曰、我先得苦、因哭滿庭、皆哭、公聞、仗劍而入、大言曰、汝不識我、王學院耶、但聲聞百聲、咄咄笑之以鼻、公于是設水陸道場、命釋道懺度之、夜拋鬼飯、則見燐火焚之、隨地皆出、先是閩人王姓、疾篤、昏不知人事者數日矣、是夕忽欠伸、若醒、婦以食進、王曰、適主人不知何事、施飯於庭、我亦隨

衆啗噉食已方歸故不餓耳由此鬼恠遂絕豈鉸鉸鍾既  
頤口瑜伽果有益耶

異史氏曰邪恠之物惟德可以已之當陷城之時王公  
勢正烜赫聞聲者皆股栗而鬼且揶揄之想鬼物逆知  
其不全終耶普告天下大人先生出人面猶不可以嚇  
鬼顧無出鬼面以嚇人也

焦螟

董侍讀黑庵家爲狐所擾瓦礫磚石忽如雹落家人相率  
奔匿待其闌歇乃敢出操作公患之假忤庭孫司馬第移  
避之而狐擾猶故一日朝中待漏適言其異大臣或言聞

東道士急煇居內城、提持勅勒之術、頗有效、公造廬而請之、道士朱書符、使歸粘壁上、狐竟不惧、拋擲有加焉、公復告道士、道士怒、親詣公家、築壇作法、俄見一巨狐伏壇下、家人受虐已久、啣恨甚、一婢近擊之、婢忽仆地、氣絕、道士曰、此物猖獗、我尚不能速服之、女子何輕犯爾、既而曰、可借鞠狐詞、亦得、戰指咒移時、婢忽起、長號、道士詰其里居、婢作孤言、我西域產、入都者十八輩、道士曰、輦轂下何容爾輩久居、可速去、狐不答、道士掣案怒曰、汝欲梗吾令耶、再若迂延、法不汝宥、狐乃蹴怖作色、願謹奉教、道士又逮之、婢又仆、純良久始甦、俄見白塊四五團、深如毬、



附詹際而行次第追遂頃刻俱去由是遂安

○葉生

淮陽葉生者失其名字文章詞賦冠絕當時而所遇不偶困於名場會闕東丁秉鶴來令是邑見其文奇之召與語大悅使即官署受燈火時賜錢穀卸其家值科試公遊揚於學使遂領冠軍公期望基坵闡後索文讀之擊節稱嘆不意時數限人文章憎命及放榜時依然黜落生嗒喪而歸愧負知己形銷骨立痴若木偶公聞召之來面慰之生零涕不已公憐之相期考滿入都携與俱北生甚感佩辭而歸杜門不出無何寢疾公遺問不絕而服藥百裹殊罔

所效公通以忤上官免將辭任去函致之其畧云僕東歸  
有日所以遲亡者待足下耳足下朝至則僕夕發矣傳之  
卧榻生持書啜泣寄語來使疾革難遽寢請先發使人返  
白公不悉谷徐待之踰數日門者忽通葉生至公喜迎而  
問之生曰以大馬疲勞夫子久待萬慮不寧今幸可從杖  
履公乃束裝戒旦抵里命子師事生夙夜與俱公子名再  
昌時年十六尚不能文然聰慧凡文藝三兩過輒無遺忘  
居之期歲便能落筆成文益之公力遂入邑庠生以生平  
所擬舉業悉錄授諸蘭中七題並無脫漏中亞魁公一日  
謂生曰君出餘緒遂使孺子成名然黃鍾長索若何生曰

是殆有命。惜福澤為文章吐氣。使天下人知半生淪落。非  
戰之罪也。願亦足矣。且士得一人知己。可無憾。何必施却  
白。府乃謂之利市哉。公以其久客。恐誤歲試。勸令歸省。生  
慘然不樂。公不忍強囑。公子至柳。為之納粟。公子又捷南  
宮。授部中主政。携生赴監。與其晨夕。踰歲。生入北闈。竟領  
鄉薦。會公子差南河典務。因謂生曰。此去離貴鄉不遠。先  
生奮跡雲霄。錦還為快。生亦喜。擇善就道。抵淮陽界。命僕  
馬送生歸。見門戶蕭條。意甚悲惻。逡巡至庭中。要拊髀。其  
以出。見生柳。其駭走。生凄然曰。今我貴矣。三四年不覩。何  
遂頓不相識。妻遙謂曰。君死已久。何復言貴。所以久淹君。

柩者以家貧子幼耳。今阿大亦已成立。將卜窆。勿作怪異。嚇生人。生聞之。憮然惆悵。逡巡入室。見靈柩儼然。撲地而滅。妻驚視之。衣冠履舄如脫。妻爲大慟。抱衣悲哭。子自塾中歸。見結紼于門。審所自來。駭奔告母。母揮涕告訴。又細詢從者。始得顛末。從者返。公子聞之。涕墮重膺。即命駕哭諸其室。出窆。爲營喪葬。以孝廉禮。又厚道其子。爲延師教讀。言于學使。逾年游泮。

異史氏曰。魂從知己。竟忘死耶。聞者疑之。余深信焉。同心情女。壘離枕上之魂。千里良砵。猶識夢中之路。而况繭絲繩跡。吐學士之心。肺流水高山。通我曹之性命者。

哉。嗟乎。遇合難期。遭逢不偶。行踪落。對影長愁。傲骨  
嶙。橫頭自愛。嘆面目之酸澁。來鬼物之揶揄。居康  
了之中。則鬚髮之條。可醜。一落孫山之外。則文章之  
處。皆痴。古今痛哭之人。卞和惟爾。顛倒遼群之物。伯  
樂伊誰。抱刺于懷。三年滅字。側身以望。四海無家。人生  
世上。祇須合眼放步。以聽造物之低昂而已。天下之昂  
藏淪落如葉生者。亦復不少。顧安得會。咸復來。而生死  
從之也哉。噫。

四十千

新城王大司馬有主計僕家稱素封。忽夢一人奔入曰。汝欠四十千。今宜還矣。問之不答。徑入內去。既醒。妻產男。知為夙孽。遂以四十千相置一室。凡兒衣食病藥。皆取給焉。過三四歲。視室中錢僅存七百。適乳姥抱兒至。調笑於側。僕呼之曰。四十千將盡。汝宜行矣。言已。兒忽顏色盛變。項折目張。再撫之。氣已絕矣。乃以餘貲置葬具而瘞之。此可為負欠者戒也。昔有老而無子者。問諸高僧。曰。汝不欠人者。人又不欠汝者。烏得子。蓋生皇兒。所以報我之緣。生頑兒。所以取我之債。生若勿喜。死若勿悲也。

○○○成仙

文登周生與成生少共筆硯遂訂為杵臼交而成負故終  
歲依周論盡則周為長呼周妻以嫂節序登堂如一家焉  
周妻生子產後暴卒繼聘王氏成以少故未嘗請見之一  
日王氏弟來有姊宴於內寢成適至家人通白周坐命邀  
成已不入辭去周追之而還移屏外舍甫坐即有人白別  
業之僕為邑宰重笞者先是黃吏部家收傭牛蹊周田以  
是相詬收傭奔告王捉僕送官遂被笞責周因詰得其故  
大怒曰黃家牧猪奴何敢爾其先世為大父服役促得志  
乃無人耶氣填吭臆怒而起欲往尋黃成捺而止之曰強

果世界原無皂白。況今日官宰，半強魁，不操矛弧者耶。周不聽，成諫止再三，至泣下，周乃止。怒終不釋，轉側達旦，謂家人曰：「黃家欺我，仇也。」姑置之，邑令朝廷官，非勢家官，縱有互爭，亦須兩造，何至如狗之隨吠者。我亦呈治其僞，視彼將何處分。家人患恐，憚之，計遂決，以狀赴宰。亡裂而擲之。周怒，詰侵事，亡慚，惠因逮繫之。辰後成往訪周，始知入城訟理，急奔勸止，則已在囹圄矣。頓足無所為計。時獲海寇三名，宰與黃賂囑之，使捏周黨，據詞申黜。項衣榜掠，酷慘成入獄，相顧悽酸。謀叩殿，周曰：「身繫重狴，如鳥在籠，雖有弱弟，止堪供囚飯耳。成銳身自任，曰：『是予責也。』難而



不急。烏用友也。乃行。周弟贖之。則去已久矣。至都。無門入  
控。相傳。駕將出獵。成預隱木市中。俄駕過。伏舞哀號。遂得  
准。驛送而下。看部院審奏。時閱十月餘。周已誣服。論辟院  
棲御批大駭。復提躬誠。黃亦駭。謀殺周。因賂監其純。其飲  
食弟來餽。問苦禁拒之。成又為赴院聲屈。始蒙提問。業已  
饑餓不起。院臺怒。杖斃監者。黃大怖。納數千金。囑為營脫。  
以是得脫。臆避免。辜以枉法擬流。周放歸。益肝脾。成亡自經。  
訟繫。世情灰冷。招周偕隱。周溺少婦。輒迂笑之。成雖不言。  
而意甚決。別後數日不至。周使探諸其家。亡人方疑其在。  
周所。而無所見。始疑周心知其異。遣人踪跡之。寺觀岩壑。

物色殆徧時以金帛卹其子。又八九年成忽自至。黃中覽服岸然道貌。周喜把臂曰。君何往。使我尋欲徧。成笑曰。孤雲野鶴。棲無定所。別後幸復頑健。周命置酒。畧通問。淵欲為變易道裝。成笑不語。周曰。愚哉。何棄妻孥猶散履也。成笑曰。不然。人將棄予。其何人之能棄。問所棲止。答在勞山上清宮。既而抵足寢。夢成裸伏甬上。氣不得息。訝問何為。殊不答。忽驚而寤。呼成不應。坐而索之。杳然不知所往。定移始覺。在成榻。駭曰。昨不醉。何顛倒至此耶。乃呼家人。家人火之。儼然成也。周因多髭。以手自捋。則踈髯幾並。取鏡自照。訝曰。成生在此。我何往。已而大悟。知成以幻術招隱。

意欲歸。內弟以其貌異。某不聽。前周亦無以自明。即命僕馬往尋。或數日入勞山。馬行疾。僕不能及。休立樹下。見羽客往來甚衆。內一道人。目周。因以成問。道士笑曰。耳其名矣。似在上清言。已逕去。周目送之。見一天之外。又與一人語。亦不數言而去。與言者漸至。乃同社生。見周。愕曰。數年不晤。人以君學道名山。今尚游戲人間耶。周述其異。生驚曰。我適遇之。而以為君也。去無幾時。或亦不遠。周大異曰。怪哉。何自己面目。覩而不識。僕尋至。急馳之。竟無踪兆。一望寥濶。遠退難。以自主。自念無家可歸。遂決意窮追。而怪險不復可。歸遂以馬付僕。歸。遂遇一童。獨立。

趨近問程且告以故童自言為成弟子代荷衣糧導與俱行三日始至又非世之所謂上清時十月中山花滿路不類初冬童入報成即出始忍已形執手而入置酒譚語見異彩之禽剛人不講聲如笙簧時來鳴于座上心甚異之然塵俗念切無意留連地下有蒲團二曳與並坐至二更後萬慮俱寂忽似瞥然一眈身覺與成易位疑之自將領下則于思者如故矣既曙浩然思返成固留之越三日乃曰迄少寐息早送君行甫交睫聞成呼曰行裝已具矣遂起從之所行殊非舊迹覺無幾時里居已在望中成坐候路側俾自歸周強之不得因踞匕至家門叩不能應思

欬越牆覺身飄似葉一躍已過允踰數重垣始抵臥室燈  
燭熒然內人未寢。噉上與人語。舐窗一窺。則妻與一廝僕  
同杯飲。狀甚狎褻。於是怒火如焚。計將掩執。又恐孤力難  
勝。遂潛身脫局而出。奔告成。且乞為助。成慨然從之。直抵  
內寢。周舉石撾門。內張皇甚。播愈急。內閉益堅。成撥以劍。  
劃然頓闢。周奔入。僕衝戶而走。成在門外。以劍擊之。斷其  
一肩臂。周執妻誘。訊乃知被收時。即與僕私。周借劍決其首。  
冒腸庭樹間。乃從成出。尋途而返。驚然忽醒。則身在卧榻。  
驚而言曰。怪夢參差。使人駭惧。成笑曰。夢者兄以為真。上  
者乃以為夢。周愕而問之。成出劍示之。滅血猶存。周驚惶

欲絕竊疑成請張為幻。成知其意，乃促裝送之歸。荏苒至里門，乃曰：「疇昔之夜，倚劍而相待者，非此處耶？吾厭見惡濁，請還待君子。此如過曉不來，予自去。」周至家，門戶蕭索，似無居人。還入弟家，弟見兄，雙淚交墜，曰：「兄去後，盜夜殺嫂，剗腸去，酷慘可悼。於今官捕未獲，周如夢醒，因以情告。戒勿究，弟錯愕良久。」周問其子，乃命老嫗抱至。周曰：「此襁褓物，宗緒所關，弟善視之。」兄欲辭人世矣，遂起徑去。弟涕泗追挽，笑行不顧。至野外，見成與俱行，遙回顧曰：「忍事氣。」樂弟欲有言，成捫袖一舉，即不可見。悵立移時，痛哭而返。周弟朴拙，不善治家人生產，居數年，家益貧。周子漸長。

不能延師因自教讀一日早至齋見案頭有函書緘封甚固蓋題仲氏啟審之為兄述開視則虛無所有祇見爪甲一枚長二指許心怪之以甲置硯上出問家人所自來並無知者回視則硯石燥已化為黃金大驚以試銅鐵皆然由此大富以千金賜成氏子因相傳兩家有點金術云

○新郎

江南梅孝廉綢長言其鄉孫公為德宰鞠一奇案初村人有為子娶婦者新人入門戚里畢賀飲至更餘新郎出見新婦炫裝趨轉舍後疑而尾之宅後有長溪小橋通之見新婦渡橋徑去益疑呼之不應遙以手招婿急趨之相

去盈尺而卒不可及行數里入村落婦止謂婿曰君家寂寞我不慣住請與卽暫居妾家數日便同歸省言已拙簪叩扉軋然有女童出應門婦先入不得已從之既入則岳父母俱在堂上謂婿曰我女少嬌慣未嘗一刻離膝下一旦去故里心輒戚亡今同卽來甚慰繫念居數日當送兩人歸乃為除室牀褥備具遂居之家中客見新郎久不至共索之室中惟新婦在不知婿之何往由是遐通訪問並無耗息翁媼零涕謂其必死將半載婦家悼女無憫遂請於村人父欲別醮女村人父益悲曰骸骨衣衾無所驗証何知吾兒遂為異物縱其奄喪周歲而嫁當亦未晚胡為



如是急耶。婦父益啣之。訟於庭。孫公怪疑。無所措力。斷令待以三年。存業遣去。村人子居女家。上人亦大相忻待。每與婦議歸。婦亦諾之。而因循不即行。積半年餘。中心徘徊。萬慮不安。欲獨歸。而婦固留之。一日合家遑遽。似有急難。倉卒謂婦曰。本擬三二日遣夫婦偕歸。不意儀裝未備。忽遭閔凶。不得已先送。即還。於是送出門。旋踵即返。周旋言動。頗甚草率。方欲覓途。而視院宇無存。但見高塚大溝。尋路急歸。至家。屢述端末。因與投官陳訴。孫公拘婦父諭之。送女于歸。使全壘焉。

# 靈官

朝天觀道士某喜吐納之術有翁假寓觀中適同所好遂  
爲至友居數年每至郊祭時輒先旬日而去郊後乃返道  
士疑而問之翁曰我兩人莫逆可以實告我狐也郊期至  
則諸神清穢我無所容故行遯耳又一年及期而去久不  
復返疑之一日忽至因問其故答曰我幾不復見子矣業  
欲遠避心頗怠視陰溝甚隱遂潛伏卷簾下不意靈官棄  
除至此瞥爲所睹情欲加鞭余惧而逃靈官追逐甚急至  
黃河上瀕將及矣大窘無計竄伏涵中神惡其穢始還身  
去既出臭惡沾染不可復遊人世乃投水自濯訖又蟄穴

中幾百日、垢濁始淨、今來相別、無以致祝、君亦宜隱身他  
去、大劫將來、此非福地也、言已辭去、道士依言別徙、未幾  
而有甲申之變、

○王蘭

利津王蘭、暴病元閏、王覆勘、乃鬼卒之誤勾也、責送還生、  
則尸已敗、鬼惧罪、謂王曰、人而鬼也、則苦、鬼而仙也、則樂、  
苟樂矣、何必生、王以爲然、鬼曰、此處一孤金丹成矣、竊其  
丹吞之、則鬼不散、可以長存、但憑所之、罔不如意、子願之  
否、王從之、鬼導去、入一高第、見樓閣渠然、而聞其無人、有  
狐在月下、仰首望空際、氣一呼、有丸自口中出、直上入月

中一吸復落以口承之則又呼之如是不已鬼潛伺其側俟其吐急掇于手付王吞之。狐驚勝氣相尚見二人在恐不敵憤恨而去王與鬼別至其家妻子見之咸懼却走王告以故乃漸集由此在家寢處如平時其友張某者聞而省之相見話溫涼因謂張曰我與家世夙貧今有術可以致富子能從我遊乎張唯唯王曰我能不藥而醫不卜而筮我欲現身恐識我者相驚怪附子而行可乎張又唯唯于是即日趨裝至山西界遇富室有女得暴疾眩暈瞢瞢前後藥襍既窮張造其廬以術自炫富翁止此文甚珍惜之能醫者願以千金相酬報張請視之從翁入室見女瞑

卧啓其衾撫其體女昏不覺王私告張曰此鬼亡也當為  
覓之張乃告翁病雖危可救問需何藥俱言不須女公子  
魂離他所業遣神覓之矣約一時許王忽來具言已得張  
乃請公再入又撫之少頃女欠伸目遽張公大喜撫問女  
言向戲園中見一少年即挾彈匕雀數人牽駿馬從諸其  
後急欲奔避橫被阻止少年以弓授兒教兒彈方羞訶之  
便携兒馬上累騎而行笑曰我樂與子戲勿羞也數里入  
山中我馬上踈且罵少年怒推墮路旁欲歸無路適有一  
人捉兒臂痰若馳瞬息至家忽若夢醒翁神之果貽千金  
王宿與張謀留二百金作路用餘盡攝去歛門而付其子

又命以三百餽張氏，乃復還。次日與翁別，不見金藏何所。益奇之，厚禮而送之。踰數日，張於郊外遇同鄉人賀某，  
飲賭不事生業，其貧如丐。聞張得異術，獲金無算，因奔  
尋之。王勸薄贈金歸，才不改故行。旬日，湯盡，將復尋張。王  
已知之，曰：「才狂悖，不可與處，只宜賂之使去。」縱禍猶淺，踰  
日才果至，強從與俱。張曰：「我固知汝復來，日事賄，千金  
何能滿無底甕？誠改若所為，我百金相贈。」才諾之。張鴻業  
授之才去，以百金在案。賄益豪，益之狹邪，遊揮洒如土。邑  
中捕役疑而執之，質於官。拷掠酷慘，才實告金所自來，乃  
遣隸押才抵張，創剝斃于途。鬼不忘於張，復往依之，因與

王會一日聚飲于烟臺才大醉狂呼王止之不聽適巡方御史過聞呼搜之獲張仁俱以實告御史怒笞而牒于神夜夢金甲人告曰查王蘭無辜而死今為鬼仙賢亦神術不可律以妖魅今奉帝命授為清道使質才邪蕩已罰竄鐵圍山張某無罪當宥之御史醒而異之乃釋張仁製紫旋里囊中存數百金獻以一平送王家王氏子孫以此致富焉

○○王成

王成平原故家子。性最懶。生涯日落。惟剩破屋數間。與妻  
卧牛衣中。交謫不堪。時盛夏燠熱。村外故有周氏園。牆宇  
盡傾。惟存一亭。村人多寄宿其中。王亦在焉。既曉。睡者盡  
去。紅日三竿。王始起。遙巡欲歸。見草際金釵一股。拾視之。  
鐫有細字云。儀賓府製。王祖為衛府儀賓。家中故物。多此  
款式。因把釵躊躇歎。一姬來尋釵。王雖貧。然性介。遽出授  
之。姬喜。極贊盛德。曰。釵值幾何。先夫之道澤也。問夫君伊  
誰。答云。故儀賓王東之也。王驚曰。吾祖也。何以相遇。姬亦  
驚曰。汝即王東之之孫耶。我乃狐仙。百年前與君祖結緣。



君祖歿。老身遂隱。過此遺釵。適入子手。非天数耶。王亦嘗聞祖有狐妻。信其言。便邀臨顧。嫗從之。王呼妻出見。負貲絮菜。色黧焉。嫗嘆曰。嘻。王東之之孫。乃一貧至此哉。又顧敗灶無煙。曰。家計若此。何以聊生。妻因細述貧狀。嗚咽歎泣。嫗以釵授婦。使姑質錢市米。三日外請復相見。王枕笛之。嫗曰。汝妻猶不能存活。我在仲屋而居。復何裨益。遂徑去。王為妻言其故。妻大怖。王誦其義。使姑事之。妻諾。踰三日果至。出數金。糴粟麥各一石。夜與婦宿短榻。婦初惧之。然察其意殊拳。遂不之疑。翌日謂王曰。孫勿惰。宜操小生業。坐食烏可長也。王告以無貲。嫗曰。汝祖在時。金帛悉

所取我以世外人無需是物故未嘗多取積花粉之金四十兩至今猶存久貯亦無所用可將去走以市焉。刻日赴都可得微息王從之購五十餘端以歸。姬命趙裝計六七日可達燕都。囑曰宜勤勿惰宜急勿緩。遲之一日悔之已晚。王敬諾囊貨就路中途遇雨如氾過宿渚益甚見往來行人蹶淖沒腰心畏苦之待至停午始漸燥而陰雲復合而又滂沱信宿乃行將近京傳聞為價翔貴心竊喜入都解裝客店主人深惜其晚先是南道初通為至絕少見勦府購致甚急價頓昂較常可三倍前一日方購足後來者并皆失望主人以故告王曰。薊之不樂趣日為至愈多價

亦下王以無利不肯售。遲十餘日。計食耗煩多。悟並憂悶。主人勸令販賣。改而他圖。從之。虧資十餘兩。悉脫去。早起將作歸計。起視囊中則金止矣。驚告主人。主人無所為計。或勸鳴官責主人償。王歎曰。此我數也。于主人何。王主人聞而德之。贈金五兩。慰之使歸。自念無以見祖母。踰境內外。逢退雞谷。適見開雞者。一賭數千。每市一雞恒百錢。不止。意忽動。計囊中資僅足販雞。乃歸市販雞而反。主人喜賀其速售。至夜大雨。徹曙天明。僮水如河。淋零猶未休也。居以待晴。連綿數日。更無休止。起視籠中雞漸死。王大悵。不知計之所出。越日死愈多。僅餘數頭。併一籠飼之。經宿。

往窺則一鵝僅存。因告主人。不覺涕墮。主人亦為扳腕。王自度金盡。固歸。但欲覓死。主人勸慰之。共往視鵝。審諦之。曰。此似英物。諸鵝之死。未必非此之聞殺之也。君暇亦無事。請把之。如其良也。賭亦可以謀生。王如其教。既馴。主人令持向街頭賭酒食。鵝健甚。輒贏。主人喜。以金授王。使復與子弟決賭。三戰勝。半金蓄。積二十金。心益慰。視鵝如命。先是大親。王好鵝。每值上元。輒放民間。把鵝省入。即相角。主人謂王曰。今大富。宜可立致。所不可知者。在子之命矣。因告以故。導與俱往。鵝曰。脫敗則喪氣出耳。倘有萬分。一鵝聞勝。王必欲市之。君勿應。如固強之。惟予首是瞻。待首。

肯而後應之。王曰：諾。至卽，則鷄人肩摩于墀下。頃之，王出御殿，左右宣言：有願聞者上。卽有一人把鷄趨而進。王命放鷄，客亦放。畧一騰蹕，客鷄已敗。王大咲，傲項登而敗者數人。主人曰：可矣。相將俱登。王相之曰：睛有怒脈，此健羽也。不可輕敵。命取鉄喙者當之。一再騰躍，而王鷄鍛羽，更選其良。王急命取宮中王鷄，片時把出，素羽如鷺，神駿不凡。王成意饒，跪而求罷。王咲曰：總之脫閉而死，當厚尔償。成乃縱之。王鷄直奔之，而王鷄方來，則伏如怒鷄以待之。王鷄健喙，則起如翔鶴以擊之。進退頡頏，相持約一伏時。王鷄漸懈，而其怒益烈。其聞益急，未幾雪毛摧落，垂翅而

觀者千人罔不嘆羨。王乃索取而親把之。自喙至爪審周  
一過。問成曰：「鵝可貨否？」答曰：「小人無恒產。與相依為命。不  
願售也。」王曰：「賜而重值。中人之產可致。願顧之手。咸使思  
良久曰：「今不樂置。顧大王既愛好之。苟使小人得衣食業。  
又何求？」王問直。答以千金。王笑曰：「痴男子。此何珍寶。而千  
金直也。」成曰：「大王不以為寶。臣以為連城之壁。不過也。」王  
曰：「如何？」曰：「小人把向市中。日得數金。易升斗粟。一家十餘  
食指。無凍餒。是何寶如之？」王曰：「予不相虧。便與二百金。」成  
搖首。又增百數。成目視主人。主人色不動。乃曰：「承大王命。  
請減百價。」王曰：「休矣。誰肯以九百易一鵝者？」成囊鵝欲行。

王呼曰。鵝人來。實給六百。肯則售。否則已耳。成又曰。主人。主人。仍自若。成心願盈溢。惟恐失時。曰。以此數售。心實快。快。但交而不成。則獲戾滋大。無已。即如王命。王喜。即稱付之。成囊金拜賜而出。主人慙曰。我言如何。子乃急自鬻也。再少靳之。八百金在掌中矣。成歸。擲金業上。請主人自取之。主人不受。又固讓之。乃盤計飯直而受之。王治裝歸。至家。歷述所為。出金相慶。姬命置良田三百畝。起屋作器。居然世家。早起便成督耕。婦督織。稍惰輒訶之。夫婦相安。不敢有怨詞。過三年。家益富。姬辭欲去。夫婦共挽之。至泣下。姬亦遂止。旭旦候之。已杳然矣。

○○○青鳳

太原耿氏故大家第宅弘濶後凌夷樓舍連亘半曠廢之  
因生怪異堂門輒自閉掩家人恒中夜駭譁耿患之移居  
別墅留一老翁門焉由此荒落益甚或聞笑語歌吹聲耿  
有從子去病狂放不羈囑翁有所聞見奔告之至夜見樓  
上燈光明滅走報生生欲入覘其異止之不聽門戶素所  
習識竟撥蒿蓬曲折而入登樓初無少異穿樓而過聞人  
語切々潛窺之見巨燭雙燒其明如晝一叟儒冠南面坐  
一媼相對俱年四十餘東向一少年可二十許右一女郎  
綰及笄耳酒酣滌案圍坐笑語生笑入笑呼曰有不速之



客一人來。群鷄奔匿。獨叟詭問誰何。入人閨。問生曰。此我家也。君占之。旨酒自飲。不邀主人。母刀太怙。叟審諦之。曰。非主人也。生曰。我狂生。耽去病。主人之從子耳。叟致敬曰。久仰。山斗乃揖。生入。便呼家人易饌。生止之。叟乃酌客。生曰。吾葢通家。座客無庸見避。還祈把飲。叟呼孝兒。俄少年自外入。叟曰。此豚兒也。揖而坐。客審門閤。叟自言義君姓胡。生素豪。談論風生。孝兒亦倜儻。傾吐間。雅相愛悅。生二十一。長孝兒二歲。因弟之。叟曰。聞君祖纂塗山。外傳知之乎。答曰。知之。叟曰。我塗山氏之苗裔也。唐以後。譜系猶能憶之。五代而上。無傳焉。幸公子一垂教也。生畧述塗山女。

佐禹之功粉飾多詞如緒泉湧。晏大喜謂子曰。今幸得聞所未聞。公子亦非他人。可請阿母及青鳳來共聽之。亦令知我祖德也。孝兒入幃中。少時婦媼偕女郎出。審顧之。弱態生嬌。秋波流慧。人間無其麗也。媼指媼曰。此為老荆。又指女郎曰。此青鳳。鄙人之猶女也。嬭慧所聞見。輒記不忘。故喚令聽之。生談竟而飲。瞻顧女郎。停眴不轉。女覺之。佯其首坐隱。躡蓮鉤。女急歛足。亦無愠怒。生神志飛揚。不能自主。拍案曰。得婦如此。南面王不易也。媼見生漸醉益狂。與女俱去。生失望。乃辭。曳出而心繫。不能忘情于青鳳也。至夜復往。則蘭麝猶芳。凝待終宵。寂無聲歎。歸與妻謀。

欲携家而居之。冀得一遇妻不從。生乃自往。讀於樓下。夜  
凭几。一鬼披髮入。面黑如漆。張目視生。笑。撫指研墨。自  
塗灼。然相與對視。鬼慚而去。次夜更深。滅燭欲寢。聞樓  
後發高闌之闌。然急起窺覷。則扉半啟。俄聞履聲細碎。有  
燭光自房中出。視之。則青鳳也。驟見生。駭而却退。遽聞雙  
扉生長。跪而致詞曰。小生不避險惡。實以鄉故。幸無他人。  
得一握手。爲笑。死不憾耳。女遙語曰。憐。上深情。妾豈不知。  
但吾叔閨訓嚴謹。不敢奉命。生固哀之曰。亦不敢望肌膚  
之親。但一見顏色足矣。女似肯可。啓閣出。捉之臂而曳之。  
生狂喜。相將入樓下。擁而加諸膝。女曰。幸有風。今過此。一

夕即相思無益矣。問何故曰：阿叔畏若狂，故化厲鬼以相嚇，而君不動也。今已卜居他所，一家皆移什物赴新居，而妻留守，明日即發矣。言已欲去，云恐叔歸，生強止之，欲與為懽，方持論間，妻掩入，女羞惧，無以自容，僞首依床，枯帶不語。妻怒曰：賤輩辱我門戶，不速去，鞭撻且從其後。女低頭急去。妻亦出生尾而聽之，訶詈萬端。聞青鳳嚶已啜泣，生心意如割，大聲曰：罪在小生，與青鳳何與？倘省青鳳刀鋸鉞鉞，願身受之。良久寂然，乃歸。寢自此第內，絕不復聲息矣。生叔聞而奇之，願售以居，不較直。生喜，携家口而遷焉。居逾年，甚適，而未嘗煩更忘青鳳也。會清明上墓，婦見

小狐二篇大逼逐其一投荒竄去一則皇急道上望見生  
依<sub>上</sub>哀啼窮耳輯首似乞其援生憐之啓裳衿提抱以歸  
閉門置牀上則青鳳也大喜慰問女曰適與婢子戲講此  
大厄脫非郎君必非大腹望無以非類見憎生曰日切懷  
思繫於寃夢見卿如得異寶何憎之云女曰此天教也不  
因顛覆何得相從然幸矣婢子必言妾已死可與君堅永  
約耳生喜另舍居之積二年餘生方夜讀孝兒忽入生輟  
讀訝詰所來孝兒伏地愴然曰家君有橫難非君莫救將  
自詣懸恐不見納故以某來問何事曰公子識莫三郎否  
曰此吾年家子也孝兒曰明日將過倘有携獵狐望君留

之也。生曰：樓下之羞耿々在念，他事不敢預聞。必欲僕効綿薄，非青鳳來不可。孝兒零涕曰：鳳妹已野死三年矣。生拂衣曰：既爾則恨滋深耳。執卷高吟，殊不顧瞻。孝兒起哭失聲，掩面而去。生如青鳳所，告以故。女失色曰：果救之否？曰：救則救之，適不之諾者，亦聊以報前橫耳。女乃喜曰：妾少孤，依叔成立。昔雖獲罪，乃家範應爾。生曰：誠然，但使人不能無介々耳。卿果死，定不相援。女笑曰：忍哉！次日莫三郎米至，饑膚虺隤，僕從甚赫。生門逆之，見獲禽甚多，中一黑狐，血殷毛茸，撫之皮肉猶溫。便托裘襖，乞得綴補。莫慨然解贈。生即付青鳳，乃與客飲。客既去，女抱狐于懷。三日

而延展轉復化為叟。舉目見鳳。疑非人間。女歷言其情。叟乃下拜。慚謝前愆。喜顧女曰。我固謂汝不死。今果然矣。女謂生曰。君如念妾。還祈以樓宅相假。使妾得以申返哺之私。生諾之。叟赧然謝別而去。入夜果舉家來。由此如家人父子。無復猜忌矣。生齋居孝克。時共談燕。生嫡出子漸長。遂使傳之。益循日善教。有師範焉。

○。画皮

太原王生早行。遇一女。即抱襜獨奔。甚艱于步。急走赴之。乃二八姝麗。心相愛。樂問何風。夜踞。獨行。女曰。竹道之人。不能解愁憂。何勞相問。生曰。却何愁憂。或可効力。不辭也。女默然曰。父母貪賂。鬻妻朱門。嫡妬甚。朝詈而夕楚辱之。所弗堪也。將遂遁耳。問何之。曰。在山之人。烏有定所。生言敝廬不遠。即煩枉顧。女喜從之。生代携襜物。導與同歸。女顧室無人。問君何無家口。答云。齋耳。女曰。此所良佳。如情妾而活之。須秘密勿洩。生諾之。乃與寢合。使匿密室。過數日而人不知也。生微告妻。妻陳疑為大家。勝妻勸遣之。



生不聽。偶適市。遇一道士。顧生而愕。問何所遇。答言無之。  
道士曰。君身邪氣。紫纓何言無。生又力白。道士乃去。曰。惑  
哉。世固有死將聽而不悟者。生以其言異。頗疑之。轉思明  
明麗人。何至為妖。意道士借魔。穰以獵食者。無何至齋門。  
門內杜不得入。心疑所作。乃踰堦垣。則室門已閉。蹣足而  
窺之。見一猱鬼。面翠色。齒巖巖如鋸。鋪人皮于榻上。執  
朱筆而繪之。已而擲筆。舉皮如振衣狀。披于身。遂化為如  
子。睹此狀。大懼。獸伏而出。急追道士。不知所往。徧跡之。過  
于野。長跪求救。道士請遣除之。此物亦良苦。甫能覓代者。  
予亦不忍傷其生。乃以蠅拂投生。令挂寢門。臨別約會于

青帝廟。生歸不敢入齋。乃寢內室。懸拂焉。一更許。聞門外戢戢有聲。自不敢窺。使妻窺之。但見女子來望拂子。不敢進。立而切齒。良久乃去。少時復來。罵曰。道士嚇我。終不然。寧入口而吐之耶。取拂碎之。壞寢門而入。徑登生床。裂生腹。搗生心而去。妻踴婢入。燭之。生已死。腔血狼籍。陳駭涕不敢聲。明日使弟二郎奔告道士。道士怒曰。我國憐之鬼。子乃敢爾。即從生弟來。女子已失所在。既而仰首四望曰。幸逾未遠。問南院誰家。二郎曰。小生所舍也。道士曰。現在君所。二郎愕然。以為未有道士。問曰。嘗否有不識者一人來答曰。僕早赴青帝廟。良不知。當歸問之。去少頃而返曰。

果有之。晨間一姬來。欲僞為僕家。搥作室人止之。尚在也。  
道士曰。即是物矣。遂與俱往。仗木劍立庭心。呼曰。孽鬼。僕  
我拂手來。姬在室。惶遽無色。出門欲遁。道士逐擊之。姬仆。  
人皮剝然而脫。化為厲鬼。卧嗥如猱。道士以木劍梟其首。  
身變作濃煙。匝地作堆。道士出一葫蘆。拔其塞。置烟中。煙  
迥然如口。吸氣瞬息。烟盡。道士塞口入囊。共視人皮眉目  
手足。無不備具。道士奉之如奉面。軸聲而棄之。乃別欲去。  
陳氏拜迎于門。哭求回生之法。道士謝不能。陳益悲。伏地  
不起。道士沉思曰。我術淺。誠不能起死。我指一人或能之。  
問何人。曰。市上有癩者。時卧糞土中。試叩而哀之。倘狂辱

夫人夫人勿怒之。二郎亦習知之。乃別道士與嫂俱往見乞人。顛歌道上。鼻涕三尺。穢不可近。陳膝行而前。乞人咲曰。佳人愛我乎。陳告以故。又大咲曰。人盡夫也。活之何為。陳固哀之。乃曰。異哉。人死而乞活于我。我閻羅耶。怒以杖擊陳。忍痛受之。市人漸集如堵。乞人咯痰滄盈。把拳向陳。叻曰。食之。陳紅漲于面。有難色。既思道士之囑。雖強啖焉。覺入喉中。硬如團絮。格上而下。停結胃間。乞人大咲曰。佳人愛我哉。遂起行。已不顧尾。之入于廟中。迫而求之。不知所在。前後冥搜。殊無端倪。慙恨而歸。既悼夫亡之慘。又悔食噉之羞。使仰哀啼。但願即死。方欲展血歃尸。家人

許望無敢近者。陳抱尸收腸。且理且哭。上極聲嘶。頻欲嘔。  
覺鼻中結物。突奔而出。不及回首。已落腔中。驚而視之。恐  
人心也。在腔中突々猶躍。熱氣騰蒸。如燈然。大異之急。以  
兩手合腔。極力抱擠。少懈。則氣氤氲自縫中出。乃裂繒帛。  
急束之。以手撫尸。漸溫。覆以衾裯。中夜啟視。有鼻息矣。天  
明竟活。為言恍惚若夢。但覺隱痛耳。視破處。痂結如錢。尋  
愈。

異史氏曰。愚哉世人。明也。妖也。而以為美。迷哉愚人。明  
也。忠也。而以為妄。然愛人之色。而漁之。妻亦將食人之  
涕而甘之矣。天道好還。但愚而迷者。不悟耳。哀哉。

○○○賈兒

楚客有賈於外者。婦獨居。婦與人交。醒而捫之。小丈夫也。察其情。與人異。知為狐。未幾。下牀去。門未開而已逝矣。入暮。邀庖媼伴馬。有子十歲。素別榻卧。亦招與俱。夜既深。媼兒昏寐。狐復來。婦哺之。如夢語。媼覺呼之。狐遂去。自是身忽亡。若有恚。至夜。遂不敢息。媼戒子睡勿熟。夜闌。兒及媼倚屏少寐。既醒。夫婦意其出。遺久待不至。始疑。媼懼不敢往覓。兒執火徧照之。至他室。則母裸卧其中。近扶之。亦不羞縮。自是則狂歌哭叫。晝日為狀。夜厭與人居。另榻眠。兒媼亦遣去。兒每聞母笑語。輒起。火之母。返怒訶兒。亦不

為意。因共壯兒胆。然嬉戲節日。致朽者。以礪石疊窗上。止之不聽。或去其一石。則滾地作嬌啼。人無敢氣觸之。過數日。兩窗盡塞。無少明。已乃全泥塗。辟孔。終日營。不憚其勞。塗已無所作。遂把厨刀。刮上磨之。見者皆憎其頑。不以人齒。兒宵分。隱刀於懷。以點覆燈。伺母嚶語。急啟燈。杜門聲喊。久之無異。乃離門揚言。詐作欲搜狀。獻有一物。如狸。突奔門隙。急擊之。僅斷其尾。約二寸許。無血猶滴。初挑燈起。母便詰罵。兒若弗聞。擊之不中。懊恨而寢。自念雖不即殺。可以幸其不來。及明視血迹。踰垣而去。跡之入何氏園中。至夜果絕。兒竊喜。但母痴卧如死。未幾實人歸。就

榻間訊婦設罵視若仇兒以狀對翁爲延醫藥之婦渴藥詎罵潛以藥入湯水雜飲之數日漸安父子俱喜一夜睡醒失婦所在父子又覓得於別室由是復願不欲與夫同室處而父竟奔他室挽之罵益甚翁無策盡倚他扉婦奔去則門自闔翁慮之驅穰備至殊無少驗兒薄暮潛入何氏園伏莽中將以探狐所在月初禾乍聞人語暗撥蓬科見二人來飲一長鬣奴捧壺衣老襖色衣俱細隱不甚可辨移時聞一人曰明日可取白酒一瓶來頃之俱去惟長鬣獨留脫衣卧石上審顧之四肢皆如人但尾垂後部兒欲歸恐狐覺遂終夜伏未明又聞二人以次復來嚷上



入竹叢中兒乃歸翁問所往答宿阿伯家通從父入市見  
帽肆掛狐尾乞翁市之翁不顧兒牽父衣嬌聒之翁不忍  
過拂市馬父貿易屋中兒戲弄其側乘父他顧盜錢去沽  
白酒寄肆廂有舅氏城居素業獵兒奔其家舅也出姪詰  
母疾荅云連日稍可又以耗子嚙衣怒涕不解故遣我乞  
獵藥耳姪檢櫥出錢許果付兒亡少之姪欲作湯餅啖兒  
兒覩室無人自發藥裹竊盈掬而懷之乃趨告姪俾勿舉  
火父待市中不遑食也遂去隱以藥置酒中逖遶市上抵  
暮方歸父問所在托在舅家兒自是日遊屋肆間一日見  
長鬣雜在人中兒審之確陰綴繫之漸與語詰其里居

荅言北村亦詢兒亡偽云山洞長鬚怪其洞居兒笑曰我  
世居洞府君固否耶其人益驚便詰姓氏兒曰我胡氏子  
曾在何處見君從兩郎顧忘之耶其人熟審之若信若疑  
兒微啓下裳少露其假尾曰我輩混跡人中但此物猶  
在為可恨耳其人問在市欲何為兒曰父遣我沽其人亦  
以沽告兒問沽未曰吾情多須故常竊時多兒曰此後亦  
良苦耽驚憂其人曰受主人遣不得不爾因問主人伊誰  
曰即曩所見兩郎兄弟也一私北郭王氏婦一宿東村某  
翁家翁家兒大惡被斷尾十日始瘥今復往矣言已欲別  
曰勿悞我事兒曰竊之難不若沽之易我先沽寄廊下敬

以相贈。我囊中尚有餘錢，不愁沽也。其人愧無以報，見曰：「我本同類，何靳此須？」暇時尚當與君痛飲耳。」遂與俱去。取酒授之，乃歸。至夜，母竟安寢，不復奔心。知有異，告父同往驗之。則兩狐斃於亭上。一狐死于草中，喙津亡，尚有血出。酒瓶猶在，持而搖之，未盡也。父驚問何不早告。見曰：「此物最靈，一洩則彼知之。」公大喜曰：「我見許狐之陳乎也。」於是父子荷狐歸。見一狐秃半尾，刀痕儼然，自是遂安。而婦瘡殊甚，心漸明了。但益之嗽，嘔痰數升，尋卒。北郭王氏婦向祟於狐，至是問之，則狐絕而病亦愈。翁由此奇見，教其子。後貴至總戎。

原缺